

# Uchwały Rady Gminy Warszawa-Bielany

Nr 741/XXXII/02 z 30 sierpnia 2002 r.

w sprawie: zatwierdzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części rejonu urbanistycznego ŻH – Wawrzyszew – Placówka Południowa

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 5 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r., Nr 142, poz. 1591 ze zm.) oraz stosownie do art. 91 art. 26 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 1999 Nr 15, poz. 139 z późniejszymi zmianami), w wykonaniu:

- Uchwały Nr 264/VI/96 Rady Gminy Warszawa - Bielany z dnia 18 kwietnia 1996 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części rejonu urbanistycznego ŻH – Wawrzyszew – Placówka Południowa,
- Uchwały Nr 306/VIII/00 Rady Gminy Warszawa - Bielany z dnia 25 maja 2000 r. zmieniającej uchwałę Nr 264/VI/96 Rady Gminy Warszawa - Bielany z dnia 18 kwietnia 1996 r. Rada Gminy Warszawa - Bielany na wniosek Zarządu Gminy uchwała, co następuje:

## ROZDZIAŁ 1

### ZAKRES OBOWIĄZYWANIA PLANU

#### § 1

Zatwierdza się miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego części rejonu urbanistycznego ŻH – Wawrzyszew – Placówka Południowa obejmujący obszar, zawarty pomiędzy ulicami: Wólczyńską, Conrada, Bogusławskiego, projektowana Trasą Mostową (Mostu Północnego), zwany dalej "planem".

#### § 2

Granice obszaru objętego planem wyznaczono na rysunku planu, sporządzonym na mapie w skali 1:1000, stanowiącym integralną część planu (załącznik Nr 1 do uchwały).

#### § 3

Celem planu jest umożliwienie wprowadzenia zabudowy mieszkaniowej i usługowej oraz ustalenie zasad zagospodarowania terenu z uwzględnieniem warunków zrównoważonego rozwoju, w tym:

- kształtowania i utrzymania ładu przestrzennego w harmonii ze środowiskiem przyrodniczym,
- zagospodarowania wolnych terenów,
- komunikacji oraz uzbrojenia terenu.

#### § 4

- Plan zawiera ustalenia dotyczące:
  - przeznaczenia terenów oraz linii rozgraniczających tereny o różnych funkcjach lub różnych zasadach zagospodarowania wraz z warunkami, zasadami i standardami kształtowania zabudowy oraz urządzania terenu,
  - lokalnych warunków i zasad kształtowania zabudowy i urzędzenia terenu, w tym: linii zabudow i wysokości obiektów,
  - zasad i warunków podziału terenów na działki budowlane,
  - tymczasowych sposobów zagospodarowania; urządzania oraz użytkowania terenów,
  - stawki procentowej służącej naliczeniu opłaty za wzrost wartości gruntu na skutek uchwalenia planu,
  - zasad obsługi inżynieryjnej w powiązaniu z siecią uzbrojenia gminy.
- Plan zawiera ponadto ustalenia szczegółowe dla terenów oznaczonych na rysunku planu następującymi symbolami:
  - **MU** - tereny zabudowy mieszkaniowo - usługowej,
  - **KS/U** - tereny obsługi komunikacji i zabudowy usługowej.

#### § 5

- Integralną częścią planu jest rysunek planu, stanowiący załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.
- Rysunek planu odnosi ustalenia zawarte w niniejszej uchwale do terenu objętego granicami planu.
- Następujące oznaczenia graficzne na rysunku planu są obowiązujące:
  - granica terenu objętego planem,
  - przeznaczenie terenów,
  - symbole jednostek terenowych określających ich funkcje,
  - linie rozgraniczające tereny o różnych funkcjach i zasadach zagospodarowania,
  - nieprzekraczalne linie zabudowy.
- Następujące oznaczenia graficzne na rysunku planu mają charakter informacyjny postulatyczny:
  - obiekty i urządzenia projektowane,
  - obiekty i urządzenia do zachowania,
  - granica strefy oddziaływania akustycznego tras komunikacyjnych,
  - klasyfikacja ulic.

#### § 6

Warunki zabudowy i zagospodarowania poszczególnych działek należy określać w decyzjach administracyjnych według zasad ustalonych w stosunku do terenów wyznaczonych liniami rozgraniczającymi, o których mowa w poszczególnych paragrafach uchwały w rozdziale 2 (ustalenia ogólne) i rozdziale 3 (ustalenia szczegółowe) z uwzględnieniem ustaleń dotyczących :

- struktury funkcjonalno-przestrzennej,
- warunków i zasad kształtowania zabudowy i urzędzenia terenu,
- układu drogowo-ulicznego,
- zasad obsługi w zakresie infrastruktury technicznej,
- ochrony środowiska.

#### § 7

Ilekcć w dalszych przepisach niniejszej uchwały jest mowa o:

- planie** – należy przez to rozumieć ustalenia planu, o których mowa w §1 uchwały, o ile z treści przepisu nie wynika inaczej,
- uchwale** - należy przez to rozumieć niniejszą uchwałę Rady Gminy Warszawa-Bielany, o ile z treści przepisu nie wynika inaczej,
- przepisach szczególnych i odrębnych**, należy przez to rozumieć przepisy ustaw wraz z aktami wykonawczymi oraz ograniczenia w dysponowaniu terenem, wynikające z ostatecznych decyzji administracyjnych,
- rysunku planu** - należy przez to rozumieć rysunek planu na mapie w skali 1:1000, stanowiący załącznik nr 1 do Uchwały,
- obiekcie obniżającym standard warunków mieszkaniowych** - należy przez to rozumieć obiekt usytuowany w obszarze lub sąsiedztwie terenów zabudowy mieszkaniowej, powodujący w trakcie prowadzonej w nim działalności gospodarczej oczywiste pogorszenie warunków życia mieszkańców na tych terenach, przez np. emitowanie nieprzyjemnego zapachu, dymu lub oparów, hałasu przekraczającego normy dla zabudowy mieszkaniowej, generowanie ruchu drogowego, składowanie odpadów na otwartej przestrzeni i tp.
- obszarze funkcjonalnym** - należy przez to rozumieć obszar o określonym rodzaju przeznaczenia podstawowego lub podstawowego i dopuszczalnego, wyznaczony na rysunku planu liniami rozgraniczającymi,
- działce budowlanej** - należy przez to rozumieć nieruchomości gruntową lub taką jej część, która położona jest w całości w granicach obszaru przeznaczonego w planie na cele zabudowy, oraz spełnia wymagane dla danego obszaru warunki zagospodarowania i zabudowy,
- nieprzekraczalnych liniach zabudowy** - należy przez to rozumieć wyznaczoną przez plan przebiegającą przez działki linię określającą najmniejszą, dopuszczalną odległość budynku od linii rozgraniczającej ulicy, której żaden budynek swoją nadziemną częścią kubaturową, przekroczyć nie może, wyłączając balkony, loggie, tarasy i werandy wystające poza obrys nie więcej niż 1 m;
- zabudowę mieszkaniową wielorodzinną** - należy przez to rozumieć budynek mieszkalny zawierający więcej niż 4 mieszkania lub zespół takich budynków, wraz z urządzeniami związanymi z ich obsługą oraz zielenią i rekreacją przydomową,
- wysokości zabudowy** – należy przez to rozumieć nieprzekraczalny wymiar pionowy mierzony od poziomu terenu przy najniższej położonym głównym wejściu do budynku do górnej najwyższej krawędzi dachu,
- usługach nieuciążliwych** - należy przez to rozumieć obiekty budowlane a także pomieszczenia w obiektach budowlanych, służące do działalności, której celem jest zaspokajanie potrzeb ludności, a nie wytwarzanie bezpośrednio metodami przemysłowymi dóbr materialnych,
- powierzchni biologicznie czynnej** - należy przez to rozumieć powierzchnię terenu na gruncie rodzimym, niezabudowaną i nie pokrytą nieprzepuszczalnymi nawierzchniami dojazdów i dojść pieszych, wykorzystaną lub potencjalnie możliwą do zagospodarowania roślinnością, w tym wysoką oraz powierzchnie wód otwartych,
- zieleni urządzonej** – należy przez to rozumieć zieleni towarzyszącą zabudowie, w tym zadrzewienia, zakrzewienia, trawniki oraz zieleni projektowaną na dachach budynków oraz budowli naziemnych i podziemnych, nawierzchni żwirowych, grysowych i ażurowych.

## ROZDZIAŁ 2

### USTALENIA OGÓLNE DLA OBSZARU OBJĘTEGO PLANEM

#### 1. Struktura funkcjonalno - przestrzenna

#### § 8

Plan ustala dwa obszary funkcjonalne:

- Obszar mieszkaniowo – usługowy – oznaczony symbolem **MU**,
- Obszar obsługi komunikacji i usług – oznaczony symbolem **KS/U**.

#### § 9

Plan ustala ściśle określone linie rozgraniczające obszary funkcjonalne.

#### § 10

Plan nie dopuszcza realizacji nowej zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej.

#### § 11

Plan dopuszcza możliwość zachowania z ewentualną przebudową lub rozbudową istniejącej zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, połączonej z zabudową usługową, na działce nr ew. 12.

#### 2. Warunki i zasady kształtowania zabudowy i urzędzenia terenu

#### § 12

Plan ustala:

- nakaz realizacji obiektów o wysokich walorach architektonicznych,
- zakaz lokalizowania wszelkich obiektów tymczasowych, z wyjątkiem związanych z prowadzoną budową,
- zakaz lokalizacji wolnostojących tablic i urządzeń reklamowych o wysokości większej niż 3 m i powierzchni tablic przekraczającej 3 m<sup>2</sup>,
- dopuszcza się umieszczanie tablic reklamowych informujących o prowadzonej działalności gospodarczej i sztydów na budynkach, w których ta działalność jest prowadzona, w miejscu przewidzianym w zatwierdzonym projekcie budynku.
- umieszczanie wolnostojących reklam i znaków informacyjno – plastycznych nie może powodować utrudnień w komunikacji pieszej.

#### §13

Plan ustala minimalną wielkość nowotworzonej działki budowlanej na 3000 m<sup>2</sup>.

#### § 14

Na terenach usług oraz w zabudowie mieszkaniowej wielorodzinnej plan ustala obowiązek uwzględnienia potrzeb osób niepełnosprawnych w decyzjach ustalających warunki zabudowy i zagospodarowania terenu.

#### 3. Układ drogowo – uliczny

#### § 15

Plan wyznacza linie rozgraniczające dla:

- Trasy Mostu Północnego – główna ruchu przyspieszonego – wschodnią linię rozgraniczającą,
- ulicy Wólczyńskiej – główna – południową linię rozgraniczającą,
- ulicy Bogusławskiego – dojazdowa - północną linię rozgraniczającą,
- ulicy Conrada – zbiorcza – zachodnią linię rozgraniczającą

#### § 16

- Plan ustala obsługę komunikacyjną projektowanego programu według zasad określonych w ustaleniach szczegółowych i na rysunku planu.
- Nakazuje się realizację wewnętrznego układu drogowego w obszarze objętym planem tak, aby po realizacji Trasy Mostu Północnego była możliwość połączenia go z ulicami obrzeżnymi zgodnie z rysunkiem planu.
- Inwestorzy obiektów, korzystających z wjazdów z ulicy Bogusławskiego na teren Placówki Południowej będą zobligowani do poszerzenia jezdni ulicy Bogusławskiego w sposób zapewniający odpowiednią klasę ulicy w obrębie jej linii rozgraniczających, w części przylegającej do południowej granicy planu oraz do odpowiedniej przebudowy skrzyżowania z ulicą Conrada.

#### § 17

- Plan nie wyznacza publicznych terenów do parkowania samochodów.
- Potrzeby w zakresie parkowania inwestorzy muszą zapewnić na własnym terenie według wskaźnika:
  - minimum 1 stanowisko na 1 mieszkanie,
  - minimum 30 stanowisk na 1000 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej usług i handlu.

#### 4. Zasady obsługi w zakresie infrastruktury technicznej

#### § 18

- Plan ustala jako zasady obsługi inżynieryjnej :
  - **zaopatrzenie w wodę** z wodociągów miejskich układu centralnego z istniejącego przewodu  $\varnothing 200$  mm w ul. Wólczyńskiej,  $\varnothing 300$  mm w ul. Conrada i  $\varnothing 250$  w ul. Bogusławskiego,
  - **odprowadzenie ścieków z zabudowy oraz wód deszczowych z terenów utwardzonych** - do kanalizacji ogólnospławnej do istniejącego kolektora  $\varnothing 0,80$  m w ul. Bogusławskiego,  $\varnothing 12$  w ul. Wólczyńskiej i 1,0 x 1,5 m w ul. Conrada. Ścieki deszczowe z terenów zanieczyszczonych przed zrzutem do kanalizacji należy podczyścić celem usunięcia związków zawiesziny ogólnej i substancji ekstrahujących się eterem naftowym,
  - **zaopatrzenie w gaz** (do celów ogrzewania pomieszczeń, przygotowania posiłków i ciepłej wody) – z istniejącego gazociągu średniego ciśnienia  $\varnothing 150$  mm w ul. Wólczyńskiej,  $\varnothing 250$  w ul. Bogusławskiego,  $\varnothing 300$  w ul. Conrada,
  - **zaopatrzenie w energię elektryczną** – z sieci kablowo-napowietrznej 15 kV wyprowadzonej ze stacji 110/15 kV "Kaliszówka". Nakazuje się lokalizację stacji transformatorowych na terenie działek własnych, zgodnie z potrzebami wynikającymi z projektowanych inwestycji oraz na warunkach określonych przez dysponenta mocy,
  - **zaopatrzenie w ciepło** – w zależności od potrzeb – z istniejącej magistrali 2DN  $\varnothing 400$  mm zlokalizowanej wzdłuż ul. Wólczyńskiej,  $\varnothing 500$  w ul. Conrada, lub w oparciu o gaz. Preferowanym sposobem zaopatrzenia w ciepło jest miejska sieć ciepła,
  - **obsługę telekomunikacyjną** - z centrali telefonicznej położonej poza obszarem opracowania,
  - **usuwanie odpadów stałych** – wywóz odpadów stałych - sposobem zorganizowanym dla terenu miasta. Na terenach inwestycji w granicach zajmowanych działek należy zapewnić miejsca na 4 typy oznaczonych pojemników na odpady i surowce wtórne (szkło, papier, plastik i odpady organiczne).
- Adaptuje się istniejącą magistralę ciepłą 2DN  $\varnothing 400$  mm zlokalizowaną przy ul. Wólczyńskiej.
- Istniejący kanał ogólnospławny  $\varnothing 250$  mm, zlokalizowany w zachodniej części obszaru objętego planem, należy przełączyć do istniejącego kanału  $\varnothing 60/0,80$  m w ul. Bogusławskiego, a odcinek do ul. Nocznickiego przewiduje się do likwidacji.
- Dopuszcza się likwidację lub modernizację istniejących sieci inżynieryjnych, obsługujących obiekty usługowe przewidywane do likwidacji.

#### 5. Ochrona środowiska

#### § 19

Plan ustala zakaz realizacji obiektów i inwestycji:

- szczególnie szkodliwych dla środowiska i zdrowia ludzi,
- obniżających standard warunków mieszkaniowych,
- których uciążliwość wykracza poza granice własnej działki.

#### § 20

Plan podaje orientacyjną szerokość stref możliwego oddziaływania akustycznego tras komunikacyjnych, mierzonych od zewnętrznych krawędzi jezdni:

- Trasy Mostu Północnego – 40 m,
- ul. Wólczyńskiej – 25 m,
- ul. Conrada – 22 m.

#### § 21

Dla całego terenu MU plan ustala :

- obowiązek informowania w wydawanych decyzjach o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu o uciążliwości tras komunikacyjnych,
- nakaz realizacji zabezpieczeń przeciwhałasowych w oparciu o przepisy Polskiej Normy dotyczącej izolacyjności przegród w budynkach na podstawie indywidualnych analiz akustycznych.

## ROZDZIAŁ 3

### USTALENIA SZCZEGÓŁOWE DLA TERENÓW OBJĘTYCH PLANEM

#### § 22

Dla terenu oznaczonego na rysunku planu jako: **MU** – teren zabudowy mieszkaniowo – usługowej plan ustala:

W zakresie struktury funkcjonalno - przestrzennej:

- Przeznaczenie terenu: zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna i zabudowa usługowa nieuciążliwa.
- Dopuszcza się zabudowę mieszkaniowo-usługową z wbudowanymi usługami.

W zakresie warunków i zasad kształtowania zabudowy i urzędzenia terenu:

- Minimalna powierzchnia biologicznie czynna dla zabudowy mieszkaniowej i mieszkaniowo-usługowej z wbudowanymi usługami - 20 % w granicach własnej działki,
- Minimalna powierzchnia biologicznie czynna dla zabudowy usługowej - 15% w granicach własnej działki,
- Maksymalna wysokość zabudowy - 15 kondygnacji nadziemnych, nie więcej niż 50 m nad poziom terenu,
- Nieprzekraczalne linie zabudowy w odległości 15 m od linii rozgraniczających ulic Wólczyńskiej i Trasy Mostu Północnego i 5 m od linii rozgraniczających ul. Bogusławskiego, zgodnie z rysunkiem planu,
- Plan ustala nakaz stosowania wzdłuż ulic, ciągów komunikacyjnych i na pograniczu terenu MU i KS/U szpalerów drzew oraz nasadzeń zielenią wysoką w przestrzeniach między budynkami.
- Minimalna powierzchnia zieleni urządzonej i rekreacji - 25 % powierzchni terenu.
- Dopuszcza się zachowanie istniejącego obiektu mieszkalno-usługowego (oznaczonego na rysunku planu ), z możliwością modernizacji i rozbudowy zgodnie z ustaleniami planu dla terenu MU.

#### § 23

Dla terenu oznaczonego na rysunku planu jako: **KS/U** - obszar obsługi komunikacji usług plan ustala:

W zakresie struktury funkcjonalno - przestrzennej:

- Przeznaczenie podstawowe terenu: usługi z zakresu obsługi komunikacji, jak: stacja paliw płynnych, stacja obsługi samochodów osobowych, salon samochodowy, myjnia.
- Przeznaczenie dopuszczalne: usługi z zakresu handlu detalicznego, usług biurowych i administracji, usług gastronomicznych, usług turystycznych.

W zakresie warunków i zasad kształtowania zabudowy i urzędzenia terenu:

- Minimalna powierzchnia biologicznie czynna dla zabudowy usługowej - 15% w granicach własnej działki,
- Maksymalna wysokość zabudowy - 3 kondygnacje, nie więcej niż 15 m nad poziom terenu,
- Nieprzekraczalne linie zabudowy w odległości 15 m od linii rozgraniczających ulic Conrada i 5 m od linii rozgraniczających ul. Bogusławskiego, zgodnie z rysunkiem planu.

4. Plan ustala nakaz stosowania wzdluz ulic i ciagów komunikacyjnych szpalerów drzew oraz nasadzeń zielenią wysoką w przestrzeniach między budynkami.

## ROZDZIAŁ 4

## SKUTKI PRAWNE PLANU W ZAKRESIE WARTOŚCI NIERUCHOMOŚCI

## § 24

Plan ustala opłatę jednorazową wynoszącą 30 % wzrostu wartości nieruchomości dla terenów, których wartość wzrosnie w związku z uchwaleniem planu, pobieraną przy pierwszym zbyciu nieruchomości lub jej części po uchwaleniu planu. Dla terenów, których wartość pozostanie na dotychczasowym poziomie opłaty nie pobiera się.

## ROZDZIAŁ 5

## PRZEPISY KOŃCOWE

## § 25

W odniesieniu do obszaru objętego granicami niniejszego planu tracą moc obowiązującą ustalenia Miejsowego Planu

Załącznik nr 1

Ogólnego Zagospodarowania Przestrzennego m.st. Warszawy zatwierdzonego Uchwałą Rady Warszawy nr XXXV/199/92 w dniu 28.09.1992 r. /ogłoszoną w Dzienniku Urzędowym Województwa warszawskiego Nr 15 poz. 184 z dnia 15.10.1992 r./

## § 26

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

## § 27

Uchwała wymaga ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego, w miejscowej prasie i na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Warszawa-Bielany.

## § 28

Do spraw z zakresu zagospodarowania przestrzennego wszczętych przed dniem wejścia w życie planu, a nie zakończonych decyzją ostateczną, stosuje się ustalenia planu.

## § 29

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

Przewodniczący  
Rady Gminy Warszawa-Bielany  
Stanisław Markiewicz

## MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO CZĘŚCI REJONU URBANISTYCZNEGO ŻH - WAWRZYSZEW PLACÓWKA POŁUDNIOWA



## Nr 743/XXXII/02 z 30 sierpnia 2002 r.

w sprawie: zmian w budżecie Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 109, 112 i art. 124 ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014 z późn. zm.) i Uchwały Nr 593/XIX/01 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 28 grudnia 2001 r. w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002, Rada Gminy Warszawa-Bielany uchwala, co następuje:

## § 1

- Dokonać zmian w planie dochodów budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 1 i nr 1a.
- Dokonać zmian w planie wydatków budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 2.
- Dokonać zmian w planie zadań inwestycyjnych budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 3.
- Dokonać zmian w planie zadań inwestycyjnych budżetu Gminy finansowanych ze środków z lat ubiegłych zgodnie z załącznikiem nr 4.
- Dokonać zmian w planie przychodów i rozchodów budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 5.
- Dokonać zmian w planie dochodów i wydatków na realizację zadań zleconych z zakresu administracji rządowej budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 6.
- Dokonać zmiany w planie wydatków na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 7.
- Dokonać zmian w planie dotacji dla zakładów budżetowych budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 8.
- Dokonać zmian w planie dotacji dla pozagminnych jednostek organizacyjnych budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 9.

## § 2

- Dokonać zmniejszenia deficytu budżetu Gminy o kwotę 3.536.282,-
- Po dokonanych zmianach różnica między planem dochodów a planem wydatków stanowi deficyt budżetu Gminy w kwocie 51.663.718,-
- Dokonać zmian w planie prognozy długu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 10.

## § 3

- Po dokonanych zmianach, ustala się spłatę rat kredytu w kwocie 7.703.262,-
  - z następujących źródeł:
  - nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych w kwocie 7.353.262,-
  - ze spłaty pożyczki udzielonej z budżetu Gminy w kwocie 350.000,-

- Źródła finansowania deficytu budżetowego w kwocie 51.663.718,-
  - stanowią:
  - kredyt bankowy na realizację zadań inwestycyjnych w wysokości 36.325.000,-
  - planowany do zaciągnięcia w 2002 roku
  - kredyt bankowy z umowy zawartej w 2001 roku w wysokości 13.050.000,-
  - nadwyżka budżetowa z lat ubiegłych 988.100,-
  - wolne środki jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikająca z rozliczeń kredytu z lat ubiegłych 1.300.618,-

## § 4

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

## § 5

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy oraz w prasie lokalnej.

## § 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący  
Rady Gminy Warszawa-Bielany  
Stanisław Markiewicz

## Załącznik Nr 1

Plan dochodów budżetu Gminy Warszawa - Bielany na rok 2002  
według źródeł pochodzenia

| Lp.  | Źródła dochodu                                  | Plan zmniejszono | Plan zwiększono |
|------|-------------------------------------------------|------------------|-----------------|
| I.   | Dochody z podatków i opłat lokalnych            | 78 140           | 50 000          |
| 4.   | Opłata administracyjna                          |                  | 50 000          |
| 5.   | Podatek od posiadania psów                      | 28 000           |                 |
| 7.   | Podatek leśny                                   | 140              |                 |
| 8.   | Zaległości z podatków zniesionych               | 50 000           |                 |
| V.   | Dotacje celowe                                  |                  | 32 508          |
| 1.   | Dotacje celowe na dofinansowanie zadań własnych |                  | 25 083          |
| 2.   | Dotacje celowe na realizację zadań zleconych    |                  | 7 425           |
| VI.  | Dochody z majątku gminy                         | 575 500          | 3 800 000       |
| VII. | Pozostałe dochody                               |                  | 2 013 372       |
|      | Dochody ogółem                                  | 653 640          | 5 895 880       |

## Załącznik Nr 1a

Plan dochodów budżetu Gminy Warszawa - Bielany na 2002 rok  
według działów klasyfikacji budżetowej

| Dział | Rozdz. | §   | Nazwa                                                                                                            | Plan zmniejszono | Plan zwiększono |
|-------|--------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|
| 1     | 2      | 3   | 4                                                                                                                | 5                | 6               |
| 700   | 70005  | 076 | Gospodarka mieszkaniowa                                                                                          |                  | 3 871 422       |
|       |        |     | Gospodarka gruntami i nieruchomościami                                                                           |                  | 3 871 422       |
|       |        |     | wplywy z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego przysługującego osobom fizycznym w prawo własności |                  | 300 000         |
|       |        | 077 | wplywy z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności nieruchomości                                                 |                  | 3 500 000       |
|       |        | 097 | wplywy z różnych dochodów                                                                                        |                  | 71 422          |
| 750   | 75023  |     | Administracja publiczna                                                                                          |                  | 752 493         |
|       |        |     | Urzędy gmin                                                                                                      |                  | 736 493         |
|       |        | 084 | wplywy ze sprzedaży wyrobów i składników majątkowych                                                             |                  | 13 000          |
|       |        | 097 | wplywy z różnych dochodów                                                                                        |                  | 723 493         |
|       | 75078  |     | Usuwanie skutków klęsk żywiołowych                                                                               |                  | 1 000           |
|       |        | 203 | dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin                           |                  | 1 000           |
|       |        |     | Pozostała działalność                                                                                            |                  | 15 000          |
|       | 75095  |     | wplywy z różnych opłat                                                                                           |                  | 15 000          |
| 754   |        | 069 | Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa                                                               |                  | 1 500           |
|       |        |     | Jednostki terenowe Policji                                                                                       |                  | 1 500           |
|       | 75403  |     | wplywy z różnych dochodów                                                                                        |                  | 1 500           |
| 756   |        | 097 | Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej          |                  |                 |
|       |        |     |                                                                                                                  | 78 140           | 432 000         |

| 1   | 2     | 3   | 4                                                                                                                                                                   | 5       | 6         | 1   | 2     | 3     | 4                                                                                                                                                             | 5         | 6         |
|-----|-------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|-----|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
|     | 75601 |     | Wpływy z podatku dochodowego od osób fizycznych                                                                                                                     |         | 70 000    |     |       | 6050  | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                    | 2 000 000 |           |
|     |       | 091 | odsetki od nieterminowych wpłat z tytułu podatku i opłat                                                                                                            |         | 70 000    |     |       | 6060  | wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                          |           | 120 000   |
|     | 75615 |     | Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych oraz podatków i opłat lokalnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych | 100     | 12 000    |     |       | 4210  | Pozostała działalność                                                                                                                                         |           | 685 000   |
|     |       | 033 | podatek leśny                                                                                                                                                       | 100     |           |     |       | 6050  | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                    |           | 85 000    |
|     |       | 091 | odsetki od nieterminowych wpłat z tytułu podatku i opłat                                                                                                            |         | 12 000    | 851 | 85111 | 6300  | <b>Ochrona zdrowia</b><br>Szpitale ogólne                                                                                                                     | 1 187     | 600 000   |
|     | 75616 |     | Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od spadków i darowizn, podatku od czynności cywilnoprawnych oraz podatków i opłat lokalnych od osób fizycznych   |         |           |     |       |       | wydatki na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych     |           | 1 300 000 |
|     |       | 033 | podatek leśny                                                                                                                                                       |         | 78 040    |     |       | 85195 | Pozostała działalność                                                                                                                                         | 1 187     |           |
|     |       | 037 | podatek od posiadania psów                                                                                                                                          |         | 40        |     |       | 6050  | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                    | 1 187     |           |
|     |       | 045 | wpływy z opłaty administracyjnej za czynności urzędowe                                                                                                              |         | 28 000    | 853 | 85305 | 4270  | <b>Opieka społeczna</b><br>Żłobki                                                                                                                             |           | 224 133   |
|     |       | 056 | zaległości z podatków zniesionych                                                                                                                                   |         | 50 000    |     |       | 6050  | zakup usług remontowych                                                                                                                                       |           | 170 000   |
|     |       | 091 | odsetki od nieterminowych wpłat z tytułu podatku i opłat                                                                                                            |         |           |     |       |       | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                    |           | 100 000   |
| 758 |       |     | <b>Różne rozliczenia</b>                                                                                                                                            | 450 000 |           |     |       | 85314 | Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne                                                                                             |           | 70 000    |
|     | 75814 |     | Różne rozliczenia finansowe                                                                                                                                         | 450 000 |           |     |       | 3110  | świadczenia społeczne                                                                                                                                         |           | 24 083    |
| 801 |       | 092 | pozostałe odsetki                                                                                                                                                   | 450 000 |           |     |       | 85319 | Ośrodki pomocy społecznej                                                                                                                                     |           | 24 083    |
|     | 80101 |     | <b>Oświata i wychowanie</b>                                                                                                                                         | 125 500 | 591 511   |     |       | 6050  | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                    |           | 26 000    |
|     |       | 092 | Szkoły podstawowe                                                                                                                                                   | 78 000  | 13 375    |     |       |       | Pozostała działalność                                                                                                                                         |           | 26 000    |
|     |       | 097 | pozostałe odsetki                                                                                                                                                   | 78 000  |           |     |       | 85395 | świadczenia społeczne                                                                                                                                         |           | 4 050     |
|     |       | 201 | wpływy z różnych dochodów                                                                                                                                           |         | 10 000    |     |       | 3110  | <b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b><br>Przedszkola                                                                                                           | 183 500   | 1 023 500 |
|     |       |     | dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami               |         |           | 854 | 85404 | 2510  | dotacja podmiotowa z budżetu dla zakładu budżetowego                                                                                                          | 167 500   | 937 500   |
|     | 80110 |     | Gimnazja                                                                                                                                                            | 39 000  | 1 500     |     |       | 4210  | zakup materiałów i wyposażenia                                                                                                                                | 147 500   | 150 000   |
|     |       | 092 | pozostałe odsetki                                                                                                                                                   | 39 000  |           |     |       | 4270  | zakup usług remontowych                                                                                                                                       |           | 400 000   |
|     |       | 097 | wpływy z różnych dochodów                                                                                                                                           |         | 1 500     |     |       | 6050  | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                    |           | 350 000   |
|     | 80130 |     | Szkoły zawodowe                                                                                                                                                     | 8 500   |           |     |       | 6060  | wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                          | 20 000    |           |
|     |       | 092 | pozostałe odsetki                                                                                                                                                   | 8 500   |           |     |       | 6210  | dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych zakładów budżetowych                       |           |           |
| 853 |       | 097 | Pozostała działalność                                                                                                                                               |         | 576 636   |     |       | 85405 | Przedszkola specjalne                                                                                                                                         | 16 000    | 37 500    |
|     |       |     | wpływy z różnych dochodów                                                                                                                                           |         | 576 636   |     |       | 6060  | wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                          | 16 000    | 16 000    |
|     |       |     | <b>Opieka społeczna</b>                                                                                                                                             | 30 811  |           |     |       | 6210  | dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych zakładów budżetowych                       |           |           |
|     | 85334 |     | Pomoc dla repatriantów                                                                                                                                              | 24 083  |           |     |       | 85407 | Placówki wychowania pozaszkolnego                                                                                                                             |           | 16 000    |
|     |       | 203 | dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin                                                                              |         | 24 083    |     |       | 6050  | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                    |           | 70 000    |
|     | 85395 |     | Pozostała działalność                                                                                                                                               |         | 6 728     |     |       |       | Gospodarka komunalna i ochrona środowiska                                                                                                                     | 2 261 600 | 800 800   |
|     |       | 097 | wpływy z różnych dochodów                                                                                                                                           |         | 2 678     |     |       | 90001 | Gospodarka ściekowa i ochrona wód                                                                                                                             | 200 000   |           |
|     |       | 201 | dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami               |         | 4 050     |     |       | 6050  | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                    | 200 000   |           |
| 854 |       |     | <b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>                                                                                                                                | 1 078   |           |     |       | 90003 | Oczyszczanie miast i wsi                                                                                                                                      | 700 000   |           |
|     | 85495 |     | Pozostała działalność                                                                                                                                               | 1 078   |           |     |       | 4210  | zakup materiałów i wyposażenia                                                                                                                                | 120 000   |           |
| 921 |       | 097 | wpływy z różnych dochodów                                                                                                                                           | 1 078   |           |     |       | 4300  | zakup usług pozostałych                                                                                                                                       | 580 000   |           |
|     |       |     | <b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>                                                                                                                     | 213 990 |           |     |       | 90004 | Utrzymanie zieleni w miastach i gminach                                                                                                                       | 770 000   | 157 200   |
|     |       |     | Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby                                                                                                                           | 213 990 |           |     |       | 4300  | zakup usług pozostałych                                                                                                                                       |           | 157 200   |
|     | 92109 |     | wpływy z różnych dochodów                                                                                                                                           | 213 990 |           |     |       | 6050  | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                    | 770 000   |           |
| 926 |       |     | <b>Kultura fizyczna i sport</b>                                                                                                                                     | 1 075   |           |     |       | 90015 | Oświetlenie ulic, placów i dróg                                                                                                                               | 591 600   | 591 600   |
|     | 92605 |     | Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu                                                                                                                       | 1 075   |           |     |       | 2310  | dotacje przekazane gminie lub miastu stołecznemu Warszawie na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego |           |           |
|     |       | 097 | wpływy z różnych dochodów                                                                                                                                           | 1 075   |           |     |       | 4260  | zakup energii                                                                                                                                                 | 280 000   | 591 600   |
|     |       |     | <b>Dochody ogółem</b>                                                                                                                                               | 653 640 | 5 895 880 |     |       | 4300  | zakup usług pozostałych                                                                                                                                       | 311 600   |           |

Załącznik Nr 2

Zestawienie zmian w planie wydatków budżetu Gminy Warszawa - Bielany na 2002 r.

| Dział | Rozdz. | §    | Treść                                                                                                                                                            | Plan zmniejszono | Plan zwiększono |
|-------|--------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|
| 1     | 2      | 3    | 4                                                                                                                                                                | 5                | 6               |
| 400   |        |      | <b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę</b>                                                                                             | 53 500           | 30 000          |
|       | 40002  |      | Dostarczanie wody                                                                                                                                                |                  | 30 000          |
|       |        | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                       |                  | 30 000          |
|       | 40003  |      | Dostarczanie energii elektrycznej                                                                                                                                | 53 500           |                 |
|       |        | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                       | 53 500           |                 |
| 600   |        |      | <b>Transport i łączność</b>                                                                                                                                      | 2 415 000        | 100 000         |
|       | 60016  |      | Drogi publiczne gminne                                                                                                                                           | 2 415 000        |                 |
|       |        | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                       | 2 415 000        | 100 000         |
| 700   |        |      | <b>Gospodarka mieszkaniowa</b>                                                                                                                                   | 1 200 000        | 6 608 947       |
|       | 70001  |      | Zakłady gospodarki mieszkaniowej                                                                                                                                 |                  | 2 100 000       |
|       |        | 2610 | dotacja przedmiotowa z budżetu dla zakładu budżetowego lub gospodarstwa pomocniczego                                                                             |                  | 2 100 000       |
|       | 70005  |      | Gospodarka gruntami i nieruchomościami                                                                                                                           |                  | 4 508 947       |
|       |        | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                       |                  | 4 508 947       |
|       | 70095  |      | Pozostała działalność                                                                                                                                            | 1 200 000        |                 |
|       |        | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                       | 1 200 000        |                 |
| 710   |        |      | <b>Działalność usługowa</b>                                                                                                                                      | 50 000           |                 |
|       | 71014  |      | Opracowania geodezyjne i kartograficzne                                                                                                                          | 50 000           |                 |
|       |        | 4300 | zakup usług pozostałych                                                                                                                                          | 50 000           |                 |
| 750   |        |      | <b>Administracja publiczna</b>                                                                                                                                   |                  | 211 000         |
|       | 75023  |      | Urzędy gmin                                                                                                                                                      |                  | 210 000         |
|       |        | 4210 | zakup materiałów i wyposażenia                                                                                                                                   |                  | 110 000         |
|       | 75078  |      | zakup usług pozostałych                                                                                                                                          |                  | 100 000         |
|       |        | 4300 | Usuwanie skutków klęsk żywiołowych                                                                                                                               |                  | 1 000           |
| 754   |        | 4210 | zakup materiałów i wyposażenia                                                                                                                                   |                  | 1 000           |
|       |        |      | <b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>                                                                                                        | 680 000          | 690 000         |
|       | 75403  |      | Jednostki terenowe Policji                                                                                                                                       | 535 000          | 20 000          |
|       |        | 2570 | dotacja podmiotowa z budżetu dla pozostałych jednostek sektora finansów publicznych                                                                              |                  | 20 000          |
|       |        | 6220 | dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych innych jednostek sektora finansów publicznych | 535 000          |                 |
|       | 75478  |      | Usuwanie skutków klęsk żywiołowych                                                                                                                               | 145 000          | 10 000          |
|       |        | 2710 | wydatki na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań bieżących                                      |                  | 10 000          |
|       |        | 4300 | zakup usług pozostałych                                                                                                                                          | 145 000          |                 |
|       | 75495  |      | Pozostała działalność                                                                                                                                            |                  | 660 000         |
|       |        | 4300 | zakup usług pozostałych                                                                                                                                          |                  | 20 000          |
|       | 6300   |      | wydatki na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych        |                  | 640 000         |
| 801   |        |      | <b>Oświata i wychowanie</b>                                                                                                                                      | 3 550 000        | 1 018 375       |
|       | 80101  |      | Szkoły podstawowe                                                                                                                                                | 1 550 000        | 3 375           |
|       |        | 3240 | stypendia i inne formy pomocy                                                                                                                                    |                  | 3 375           |
|       |        | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                                                                       | 1 550 000        |                 |
|       | 80110  |      | Gimnazja                                                                                                                                                         | 2 000 000        | 330 000         |
|       |        | 4210 | zakup materiałów i wyposażenia                                                                                                                                   |                  | 210 000         |

Załącznik Nr 3

Zestawienie zmian w planie nakładów inwestycyjnych Gminy Warszawa - Bielany na rok 2002

| Lp. | Dz. | Rozdz. | Nazwa zadania inwestycyjnego                                         | Nakłady planowane w 2002 roku | Źródła finansowania nakładów inwestycyjnych w 2002 roku z budżetu Gminy | Zwiększenie nakładów inwestycyjnych w 2003r. |
|-----|-----|--------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1   | 2   | 3      | 4                                                                    | 5                             | 6                                                                       | 7                                            |
| 1   | 2   | 3      | 4                                                                    | 5                             | 6                                                                       | 7                                            |
|     |     |        | <b>Inwestycje ogółem</b>                                             | 8 225 687                     | 6 120 937                                                               | 8 225 687                                    |
|     |     |        | <b>w tym:</b>                                                        |                               |                                                                         |                                              |
|     |     |        | <b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę</b> | 53 500                        | 30 000                                                                  | 53 500                                       |
|     |     |        | Dostarczanie wody                                                    |                               | 30 000                                                                  | 30 000                                       |
|     |     |        | Wykonanie wodociągu w ul. Gombrowicza                                |                               | 30 000                                                                  | 30 000                                       |
|     |     |        | Dostarczanie energii elektrycznej                                    | 53 500                        |                                                                         | 53 500                                       |
|     |     |        | Budowa oświetlenia parku                                             |                               |                                                                         |                                              |
|     |     |        | Kępa Potocka                                                         | 53 500                        |                                                                         | 53 500                                       |
|     |     |        | <b>Transport i łączność</b>                                          | 2 415 000                     | 100 000                                                                 | 2 415 000                                    |
|     |     |        | Drogi publiczne gminne                                               | 2 415 000                     | 100 000                                                                 | 2 415 000                                    |
|     |     |        | Modernizacja ulic Rejonu Stare Bielany                               |                               |                                                                         |                                              |
|     |     |        | Modernizacja ulic Rejonu Piaski                                      |                               |                                                                         |                                              |
|     |     |        | Budowa ulic Rejonu Wólka Węglowa                                     | 280 000                       |                                                                         | 280 000                                      |
|     |     |        | Budowa lub modernizacja ulic Rejonu Młociny (Zachodnie)              | 50 000                        |                                                                         | 50 000                                       |
|     |     |        | Modernizacja ulic Rejonu Radiowo                                     | 300 000                       |                                                                         | 300 000                                      |
|     |     |        | Modernizacja ulic Rejonu Marymont Kaskada                            | 160 000                       |                                                                         | 160 000                                      |
|     |     |        | Budowa lub modernizacja ulic Rejonu Placówka                         | 150 000                       |                                                                         | 150 000                                      |
|     |     |        | Budowa i modernizacja ulic Rejonu Wrzeciono                          | 1 200 000                     |                                                                         | 1 200 000                                    |
|     |     |        | Budowa lub modernizacja ulic Rejonu Chomiczówka                      | 200 000                       |                                                                         | 200 000                                      |
|     |     |        | Miejski System Informacyjny                                          | 75 000                        |                                                                         | 75 000                                       |
|     |     |        | Przeniesienie zatoki autobusowej na ul. Perzyńskiego                 |                               |                                                                         |                                              |
|     |     |        | - refundacja                                                         |                               | 100 000                                                                 | 100 000                                      |

| 1  | 2   | 3     | 4                                                                                         | 5                | 6                | 7                | 8                | 9                |
|----|-----|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|    | 700 |       | <b>Gospodarka mieszkaniowa</b>                                                            | <b>1 200 000</b> | <b>4 508 947</b> | <b>1 200 000</b> | <b>4 508 947</b> | <b>1 200 000</b> |
|    |     | 70005 | Gospodarka gruntami i nieruchomościami                                                    |                  | 4 508 947        |                  | 4 508 947        |                  |
|    |     | -     | Wypkup mieszkań do zasobów gminy                                                          |                  | 4 508 947        |                  | 4 508 947        |                  |
|    |     | 70095 | Pozostała działalność                                                                     | 1 200 000        |                  | 1 200 000        |                  | 1 200 000        |
|    |     | -     | Budynek wielorodzinny na wynajem dla osób umieszczonych na liście                         | 1 200 000        |                  | 1 200 000        |                  | 1 200 000        |
|    | 801 |       | <b>Oświata i wychowanie</b>                                                               | <b>3 550 000</b> | <b>720 000</b>   | <b>3 550 000</b> | <b>720 000</b>   | <b>3 670 000</b> |
|    |     | 80101 | Szkoły podstawowe                                                                         | 1 550 000        |                  | 1 550 000        |                  | 1 800 000        |
|    |     | -     | Remonty i modernizacje szkół podstawowych                                                 | 1 550 000        |                  | 1 550 000        |                  | 1 800 000        |
|    |     | 80110 | Gimnazja                                                                                  | 2 000 000        | 120 000          | 2 000 000        | 120 000          | 1 000 000        |
|    |     | -     | Zakupy inwestycyjne                                                                       |                  | 120 000          |                  | 120 000          |                  |
| 3. |     | -     | Remont i modernizacja Gimnazjum Nr 4 przy ul. Tolstoja 2 w Warszawie                      | 1 000 000        |                  | 1 000 000        |                  |                  |
|    |     | -     | Projekt i budowa basenu na terenie Gimnazjum nr 3 przy ul. Conrada 6                      | 1 000 000        |                  | 1 000 000        |                  |                  |
|    |     | 80195 | Pozostała działalność                                                                     |                  | 600 000          |                  | 600 000          | 1 000 000        |
| 4. |     | -     | Wielofunkcyjna sala sportowa ZS nr 2, ul. Szegedyńska 11                                  |                  | 600 000          |                  | 600 000          | 870 000          |
|    |     | -     | Zagospodarowanie terenów przyszkolnych                                                    |                  |                  |                  |                  | 870 000          |
|    | 851 |       | <b>Ochrona zdrowia</b>                                                                    | <b>1 187</b>     |                  | <b>1 187</b>     |                  |                  |
|    |     | 85195 | Pozostała działalność                                                                     | 1 187            |                  | 1 187            |                  |                  |
|    |     | -     | Podjazd dla niepełnosprawnych do Rejonowej Przychodni Zdrowia przy ul. Wrzeciono 10a      | 1 187            |                  | 1 187            |                  |                  |
|    | 853 |       | <b>Opieka społeczna</b>                                                                   |                  | <b>96 000</b>    |                  | <b>96 000</b>    |                  |
|    |     | 85305 | Żłobki                                                                                    |                  | 70 000           |                  | 70 000           |                  |
|    |     | -     | Remonty i modernizacje w żłobkach                                                         |                  | 70 000           |                  | 70 000           |                  |
|    |     | 85319 | Ośrodki pomocy społecznej                                                                 |                  | 26 000           |                  | 26 000           |                  |
|    |     | -     | Modernizacja systemu energetycznego w budynku opieki społecznej przy ul. Grębałowskiej 14 |                  | 26 000           |                  | 26 000           |                  |
|    | 854 |       | <b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>                                                      | <b>36 000</b>    | <b>420 000</b>   | <b>36 000</b>    | <b>420 000</b>   | <b>7 000 000</b> |
|    |     | 85404 | Przedszkola                                                                               | 20 000           | 350 000          | 20 000           | 350 000          | 500 000          |
|    |     | -     | Remonty i modernizacje przedszkoli                                                        |                  | 350 000          |                  | 350 000          | 500 000          |
|    |     | -     | Zakupy inwestycyjne                                                                       | 20 000           |                  | 20 000           |                  |                  |
|    |     | 85405 | Przedszkola specjalne                                                                     | 16 000           |                  | 16 000           |                  |                  |
|    |     | -     | Zakupy inwestycyjne                                                                       | 16 000           |                  | 16 000           |                  |                  |
|    |     | 85407 | Placówki wychowania pozaszkolnego                                                         |                  | 70 000           |                  | 70 000           | 6 500 000        |
|    |     | -     | MDK ul. Ceglowska                                                                         |                  | 70 000           |                  | 70 000           |                  |
|    |     | -     | modernizacja i rozbudowa Ogniska Pracy Pozaszkolnej ul. Szegedyńska                       |                  |                  |                  |                  | 6 500 000        |
|    | 900 |       | <b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>                                          | <b>970 000</b>   | <b>32 000</b>    | <b>970 000</b>   | <b>32 000</b>    | <b>920 000</b>   |
|    |     | 90001 | Gospodarka ściekowa i ochrona wód                                                         | 200 000          |                  | 200 000          |                  | 150 000          |
|    |     | -     | Kanalizacja Rejonu Młociny (Zachodnie)                                                    | 150 000          |                  | 150 000          |                  | 150 000          |
|    |     | -     | Kanalizacja Marymont Kaskada                                                              | 50 000           |                  | 50 000           |                  |                  |
|    |     | 90004 | Utrzymanie zieleni w miastach i gminach                                                   | 770 000          |                  | 770 000          |                  | 770 000          |
|    |     | -     | Park Bielany III - modernizacja                                                           | 770 000          |                  | 770 000          |                  | 770 000          |
|    |     | 90095 | Pozostała działalność                                                                     |                  | 32 000           |                  | 32 000           |                  |
|    |     | -     | Refundacja kosztów infrastruktury                                                         |                  | 32 000           |                  | 32 000           |                  |
|    | 921 |       | <b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>                                           |                  | <b>213 990</b>   |                  | <b>213 990</b>   | <b>300 000</b>   |
|    |     | 92109 | Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby                                                 |                  | 213 990          |                  | 213 990          | 300 000          |
|    |     | -     | Modernizacja i remont Bielańskiego Ośrodka Kultury ul. Goldoniego 1                       |                  | 213 990          |                  | 213 990          |                  |
|    |     | -     | Modernizacja Domu Kultury przy ul. Andersena                                              |                  |                  |                  |                  | 300 000          |

Załącznik Nr 4

Zestawienie zmian w planie nakładów zadań inwestycyjnych finansowanych ze środków z lat ubiegłych

| Dział | Rozdz. | Treść                                                                                                                 | Zmniejszenie planu nakładów |
|-------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 400   |        | <b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę</b>                                                  | <b>25 990</b>               |
|       | 40002  | Wodociąg w osiedlu Marymont Kaskada                                                                                   | 22 740                      |
|       | 40003  | Projekt budowy doświetlenia alejek w Parku Kępa Potocka                                                               | 3 250                       |
| 600   |        | <b>Transport i łączność</b>                                                                                           | <b>23 291</b>               |
|       | 60016  | Modernizacja ulicy Lisowskiej (odc. Schroegera - Żeromskiego)                                                         | 1 453                       |
|       | 60016  | Budowa ulicy Niedzielskiego                                                                                           | 10 708                      |
|       | 60016  | Projekt budowy ul. Nocznickiego i Literackiej                                                                         | 11 130                      |
| 801   |        | <b>Oświata i wychowanie</b>                                                                                           | <b>701 624</b>              |
|       | 80101  | Aktualizacja projektu remontu SP Nr 80 przy ul. Aspekt 48                                                             | 56 944                      |
|       | 80110  | Remont i modernizacja budynku Gimnazjum nr 4, ul. Tolstoja 2                                                          | 13 102                      |
|       | 80110  | Modernizacja i remont sali gimnastycznej przy Gimnazjum nr 4, ul. Tolstoja 2                                          | 7 142                       |
|       | 80195  | Budowa wielofunkcyjnej Sali sportowej przy ZS Nr 2                                                                    | 576 636                     |
|       | 80195  | Sala gimnastyczna na Gwiaździstej - projekt zagospodarowania terenu, parkingi, dojścia, oświetlenie, odwodnienie      | 47 800                      |
| 853   |        | <b>Opieka społeczna</b>                                                                                               | <b>2 300</b>                |
|       | 85395  | Adaptacja strychu w budynku przy ul. Przybyszewskiego 80/82 na potrzeby Bielańskiego Centrum Pomocy Społecznej        | 2 300                       |
| 854   |        | <b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>                                                                                  | <b>343 774</b>              |
|       | 85404  | Remonty i modernizacje przedszkoli                                                                                    | 26 263                      |
|       | 85407  | MDK ul. Ceglowska modernizacja i rozbudowa                                                                            | 117 511                     |
|       | 85407  | Ognisko Pracy Pozaszkolnej ul. Szegedyńska                                                                            | 200 000                     |
| 900   |        | <b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>                                                                      | <b>156 150</b>              |
|       | 90001  | Projekt techniczny kanalizacji II etap os. Wólka Węglowa                                                              | 108 230                     |
|       | 90001  | Projekt techniczny kanalizacji II etap wraz z modernizacją ul. Bajana                                                 | 2 900                       |
|       | 90001  | Odwodnienie ul. Królowej Jadwigi                                                                                      | 10 626                      |
|       | 90001  | Budowa kanalizacji Wólka Węglowa                                                                                      | 5 118                       |
|       | 90001  | Odwodnienie terenów gminnych projekt i wykonanie przy ulicy Wólczyńska                                                | 28 769                      |
|       | 90001  | Wykonanie wpustów ulicznych odbierających wodę deszczową z ul. Kleczewskiej na odc. ul. Schroegera do ul. Kasprowicza | 311                         |
|       | 90004  | Park Bielany III - modernizacja                                                                                       | 196                         |
| 921   |        | <b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>                                                                       | <b>213 990</b>              |
|       | 92106  | Modernizacja i remont Bielańskiego Ośrodka Kultury ul. Goldoniego 1                                                   | 213 990                     |
|       |        | <b>Ogółem</b>                                                                                                         | <b>1 467 119</b>            |

Załącznik Nr 5

Plan przychodów i rozchodów Gminy Warszawa - Bielany na 2002 rok

| Przychody |                                                                           |                   |              |                |                   |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|----------------|-------------------|
| §         | Treść                                                                     | stan przed zmianą | zmniejszenie | zwiększenie    | stan po zmianie   |
| 951       | <b>Przychody ogółem</b>                                                   | <b>59 210 000</b> | —            | <b>157 242</b> | <b>59 367 242</b> |
|           | przychody ze spłat pożyczek i kredytów udzielonych ze środków publicznych | 200 000           | —            | 150 000        | 350 000           |

| 1   | 2                                             | 3         | 4 | 5         | 6         |
|-----|-----------------------------------------------|-----------|---|-----------|-----------|
| 955 | przychody z tytułu innych rozliczeń krajowych | 1 293 638 | — | 6 980 262 | 1 300 618 |
| 957 | nadwyżki z lat ubiegłych                      | 8 341 362 |   |           | 8 341 624 |

Rozchody

| §   | Treść                                            | stan przed zmianą | zmniejszenie | zwiększenie      | stan po zmianie  |
|-----|--------------------------------------------------|-------------------|--------------|------------------|------------------|
| 992 | <b>Rozchód ogółem</b>                            | <b>4 010 262</b>  | —            | <b>3 693 262</b> | <b>7 703 524</b> |
|     | spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów | 4 010 000         | —            | 3 693 262        | 7 703 262        |

Informacje uzupełniające:

1. Planowany deficyt 51 663 718

Źródła finansowania deficytu budżetowego

1. Kredyt bankowy 49 375 000  
2. Nadwyżka budżetowa z lat ubiegłych 988 100  
3. Wolne środki jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikająca z rozliczeń kredytu z lat ubiegłych 1 300 618

Załącznik Nr 6

Zestawienie zmian w planie dochodów i wydatków na realizację zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych Gminie Warszawa-Bielany na rok 2002

Dochody

| Dział | Rozdz. | §   | Treść                                                                                                                                                                                                     | Planzwiększono        |
|-------|--------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 801   | 80101  | 201 | <b>Oświata i wychowanie</b><br>Szkoły podstawowe<br>dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami | <b>3 375</b><br>3 375 |
| 853   | 85395  | 201 | <b>Opieka społeczna</b><br>Pozostała działalność<br>dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami | <b>4 050</b><br>4 050 |
|       |        |     | <b>Ogółem</b>                                                                                                                                                                                             | <b>7 425</b>          |

Wydatki

| Dział | Rozdz. | §    | Treść                                                                                            | Planzwiększono        |
|-------|--------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 801   | 80101  | 3240 | <b>Oświata i wychowanie</b><br>Szkoły podstawowe<br>stypendia oraz inne formy pomocy dla uczniów | <b>3 375</b><br>3 375 |
| 853   | 85395  | 3110 | <b>Opieka społeczna</b><br>Pozostała działalność<br>świadczenia społeczne                        | <b>4 050</b><br>4 050 |
|       |        |      | <b>Ogółem</b>                                                                                    | <b>7 425</b>          |

Załącznik Nr 7

Zestawienie zmian w planie wydatków na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego w 2002 r.

| Dział | Rozdz. | Treść                                            | Zawarte porozumienie między jednostką samorządu terytorialnego | Plan dotacji zwiększono |
|-------|--------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 900   |        | <b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b> | Miasto Stołeczne                                               | <b>591 600</b>          |
|       | 90015  | Oświetlenie ulic, placów i dróg                  | Warszawa                                                       | 591 600                 |
|       |        | <b>Ogółem</b>                                    |                                                                | <b>591 600</b>          |

Załącznik Nr 8

Zestawienie zmian w planie dotacji dla zakładów budżetowych budżetu Gminy Warszawa-Bielany na 2002 r.

| Nazwa jednostki                  | Dział - Rozdział | Forma organizacyjno-prawna | Kwotę dotacji zmniejszono | Kwotę dotacji zwiększono |
|----------------------------------|------------------|----------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Zakłady gospodarki mieszkaniowej | 700 - 70001      | zakład budżetowy           |                           | 2 100 000                |
| Przedszkola                      | 854 - 85404      | zakład budżetowy           | 147 500                   | 37 500                   |
| Przedszkola specjalne            | 854 - 85405      | zakład budżetowy           |                           | 16 000                   |
| Ogółem                           |                  |                            | 147 500                   | 2 153 500                |

Załącznik Nr 9

Zestawienie zmian w planie dotacji dla pozagminnych jednostek organizacyjnych

| Dział | Rozdział | Treść                                                     | Plan zmniejszono | Plan zwiększono |
|-------|----------|-----------------------------------------------------------|------------------|-----------------|
| 754   |          | <b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b> | <b>535 000</b>   | <b>20 000</b>   |
|       | 75403    | Jednostki terenowe Policji                                | 535 000          | 20 000          |
| 921   |          | <b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>           | <b>120 000</b>   |                 |
|       | 92109    | Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby                 | 120 000          |                 |
|       |          | <b>Ogółem</b>                                             | <b>655 000</b>   | <b>20 000</b>   |

Załącznik Nr 10

Prognoza długu Gminy Warszawa - Bielany na dzień 31 grudnia 2002r. i lata następne

| Lp. | Rodzaj zadłużenia | kredytodawca<br>Data zawarcia umowy         | kwota do spłaty na dzień 31.12.2002r. | Planowane kwoty spłat w latach |           |            | kwota umowy |
|-----|-------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|-----------|------------|-------------|
|     |                   |                                             |                                       | 2002                           | 2003      | 2004-2006  |             |
| 1.  | kredyt            | BGŻ III Oddział w Warszawie<br>24.10.2001r. | 7 471 016                             | 7 703 262                      | 7 471 016 | —          | 16 800 000  |
| 2.  | kredyt            | wyłoniony w drodze przetargu                | 36 325 000                            | —                              | 3 100 000 | 33 225 000 | 36 325 000  |

Nr 753/XXXIV/02 z 20 września 2002 r.

w sprawie: zmian w planie finansowym Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na rok 2002.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 400 ust. 1 i art. 401 ust. 1 oraz art. 406 ustawy Prawo ochrony środowiska z dnia 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. z 2001 r. Nr 62, poz. 627) Rada Gminy Warszawa-Bielany uchwala co następuje:

- § 1
- Dokonać zmiany planu finansowego Gminnego Funduszy Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej zatwierdzonego Uchwałami Nr 593/XIX/01 z 28 grudnia 2001 r. oraz 651/XXVII/02 z 26 kwietnia 2002 r. wg załącznika do uchwały.
- § 2
- Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.
- § 3
- Uchwała podlega ogłoszeniu w trybie przewidzianym dla przepisów gminnych.
- § 4
- Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący  
Rady Gminy Warszawa-Bielany  
Stanisław Markiewicz

Załącznik

Zestawienie zmian w planie wydatków  
Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej  
Dział 900, rozdział 90011

| Lp        | Wyszczególnienie                                                                                                                                                                                                          | Prze-<br>dywano                 | Zwiększenie<br>planu o:            | Zmniejszenie<br>planu o: | Jest po<br>zmianie                    |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| 1.        | Konserwacja i remont stacji uzdatniania wody                                                                                                                                                                              | 150 000                         | 50 000                             | —                        | 200 000                               |
| 2.        | Projekt ujęcia wody pitnej w osiedlu Marymont                                                                                                                                                                             | 15 000                          | 60 000                             | —                        | 75 000                                |
| 3.        | Ochrona powietrza przed zanieczyszczeniem:<br>● dotacja na zakup sterylizatora autoklawu dla PUKS sp. z oo.                                                                                                               | 495 000<br>—                    | 150 000<br>150 000                 | —<br>—                   | 645 000<br>645 000                    |
| 4.        | Realizacja zabezpieczeń akustycznych (montaż okien dźwiękoszczelnych)<br>● zwrot mieszkańcom 50% kosztów wymiany okien,<br>● dotacja dla biblioteki publicznej przy ul. Duracza na wymianę stolarki okiennej              | 1 040 000<br>745 000<br>—       | 635 000<br>400 000<br>235 000      | —<br>—<br>—              | 1 675 000<br>1 145 000<br>235 000     |
| 5.        | Realizacja parków osiedlowych – dofinansowanie:<br>● modernizacja Stawów Brustmana                                                                                                                                        | 2 585 245<br>2 250 000          | —<br>—                             | 750 000<br>750 000       | 1 835 245<br>1 500 000                |
| 6.        | Nasadenia, utrzymanie zieleni i rekultywacja terenów na pozostałych terenach gminnych:<br>● SM "DOMHUT", ul. Perzyskiego 14,<br>● dotacja dla Szpitala Bielańskiego<br>● Ośrodek Szkoleniowo-Hotelowy przy ul. Reymonta 8 | 484 500<br>20 000<br>—<br>5 000 | 65 000<br>5 000<br>55 000<br>5 000 | —<br>—<br>—<br>—         | 549 500<br>25 000<br>55 000<br>10 000 |
| 7.        | Modernizacja rowu Z-11 przy ul. Arkuszowej                                                                                                                                                                                | —                               | 100 000                            | —                        | 100 000                               |
| 8.        | Stacje uzdatniania i punkt czerpalny wody pitnej<br>● osiedle Wrzeciono                                                                                                                                                   | 584 400<br>450 000              | —<br>—                             | 450 000<br>450 000       | 134 400                               |
| 9.        | Ochrona przed nadmiernym hałasem:<br>● dotacja na wytlumienie wnętrz pawilonów strzeleckich w strzelnicy przy ul. Marymonckiej                                                                                            | —<br>—                          | 40 000<br>40 000                   | —<br>—                   | 40 000<br>40 000                      |
| 10.       | Wykorzystanie alternatywnych źródeł energii:<br>● dotacja do wykonania linii zasilającej odbiorniki od wiatrowego źródła energii                                                                                          | —<br>—                          | 100 000<br>100 000                 | —<br>—                   | 100 000<br>100 000                    |
| R a z e m |                                                                                                                                                                                                                           | 5 259 145                       | 1 200 000                          | 1 200 000                | 5 259 145                             |

Nr 754/XXXIV/02 z 20 września 2002 r.

w sprawie: zmian w budżecie Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 109, 112 i 124 ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014 z późn. zm.) i Uchwały Nr 593/XIX/01 Rady Gminy Warszawa - Bielany z dnia 28 grudnia 2001 r. w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Warszawa - Bielany na rok 2002, Rada Gminy Warszawa – Bielany uchwala, co następuje:

- § 1
1. Dokonać zmian w planie dochodów budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 1 i 1 a.  
2. Dokonać zmian w planie wydatków budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 2.  
3. Dokonać zmian w planie zadań inwestycyjnych budżetu Gminy Warszawa- Bielany zgodnie z załącznikiem nr 3.  
4. Dokonać zmian w planie zadań inwestycyjnych z roku 2001 finansowanych z kredytu w 2002 r budżetu Gminy Warszawa- Bielany zgodnie z załącznikiem nr 3 a.  
5. Dokonać zmian w planie przychodów budżetu Gminy Warszawa- Bielany zgodnie z załącznikiem nr 4.  
6. Dokonać zmian w planie dotacji dla zakładów budżetowych Gminy Warszawa-Bielany zgodnie z załącznikiem nr 5.  
7. Dokonać zmian w planie dotacji dla pozagminnych jednostek organizacyjnych zgodnie z załącznikiem nr 6.

- § 2
- Dokonać zmniejszenia deficytu budżetu Gminy o kwotę 1.626.340,-  
- Po dokonanych zmianach różnica między planem dochodów a planem wydatków stanowi deficyt budżetu Gminy w kwocie 50.037.378,-
- § 3
- Po dokonanych zmianach, ustala się spłatę rat kredytu w kwocie 7.703.262,- z następujących źródeł:  
— nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych w kwocie 7.353.262,-  
— ze spłaty pożyczki udzielonej z budżetu Gminy w kwocie 350.000,-  
Źródła finansowania deficytu budżetowego w kwocie 50.037.378,  
- stanowią:  
- kredyt bankowy na realizację zadań inwestycyjnych w wysokości planowany do zaciągnięcia w 2002 roku 36.325.000,  
- kredyt bankowy z umowy zawartej w 2001 roku w wysokości 11.423.660,-  
- nadwyżka budżetowa z lat ubiegłych 988.100,-  
- wolne środki jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikająca z rozliczeń kredytu z lat ubiegłych 1.300.618,-

- § 4
- Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.
- § 5
- Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy oraz w prasie lokalnej.
- § 6
- Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

Przewodniczący  
Rady Gminy Warszawa-Bielany  
Stanisław Markiewicz

Załącznik Nr 1

| Zestawienie zmian w planie dochodów budżetu Gminy Warszawa - Bielany na 2002 r. wg źródeł pochodzenia |                                          |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------|
| Lp.                                                                                                   | Źródła dochodu                           | Plan zwiększono |
| IV.                                                                                                   | Subwencja ogólna z tego: część oświatowa | 136 284         |
| 1.                                                                                                    |                                          | 136 284         |
|                                                                                                       | Ogółem                                   | 136 284         |

Załącznik Nr 1a

| Zestawienie zmian w planie dochodów budżetu Gminy Warszawa-Bielany na 2002 r. |        |     |                                                                                                                                  |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Dział                                                                         | Rozdz. | §   | Treść                                                                                                                            | Plan zwiększono    |
| 758                                                                           | 75801  | 292 | Różne rozliczenia<br>Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego subwencje ogólne z budżetu państwa | 136 284<br>136 284 |
|                                                                               |        |     | Ogółem                                                                                                                           | 136 284            |

Załącznik Nr 2

| Zestawienie zmian w planie wydatków budżetu Gminy Warszawa-Bielany na 2002 r. |        |       |                                                                                                                |                  |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|
| Dział                                                                         | Rozdz. | §     | Treść                                                                                                          | Plan zmniejszono | Plan zwiększono |
| 600                                                                           | 60016  |       | Transport i łączność                                                                                           | 268 715          |                 |
|                                                                               |        | 6050  | Drogi publiczne gminne                                                                                         | 268 715          |                 |
| 700                                                                           | 70005  |       | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                     | 268 715          |                 |
|                                                                               |        | 6050  | Gospodarka mieszkaniowa                                                                                        | 420 000          |                 |
|                                                                               |        |       | Gospodarka gruntami i nieruchomościami                                                                         | 420 000          |                 |
| 801                                                                           | 80101  |       | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                     | 420 000          |                 |
|                                                                               |        |       | Oświata i wychowanie                                                                                           | 766 346          | 255 000         |
|                                                                               |        |       | Szkoły podstawowe                                                                                              |                  | 180 000         |
|                                                                               |        | 4240  | zakup pomocy naukowych , dydaktycznych i książek                                                               |                  | 30 000          |
|                                                                               |        | 6050  | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                     |                  | 150 000         |
|                                                                               | 80110  |       | Gimnazja                                                                                                       | 149 254          | 75 000          |
|                                                                               |        | 2540  | dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznej szkoły lub innej niepublicznej placówki oświatowo -             |                  |                 |
|                                                                               |        |       | - wychowawczej                                                                                                 | 50 000           |                 |
|                                                                               |        | 4210  | zakup materiałów i wyposażenia                                                                                 |                  | 75 000          |
|                                                                               |        | 6050  | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                     | 99 254           |                 |
|                                                                               | 80195  |       | Pozostała działalność                                                                                          | 617 092          |                 |
|                                                                               |        | 6050  | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                     | 617 092          |                 |
| 851                                                                           | 85195  |       | Ochrona zdrowia                                                                                                | 2 414            | 120 000         |
|                                                                               |        |       | Pozostała działalność                                                                                          | 2 414            | 120 000         |
| 853                                                                           | 85303  |       | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                     | 2 414            | 120 000         |
|                                                                               |        |       | Opieka społeczna                                                                                               | 106 000          | 154 000         |
|                                                                               |        |       | Ośrodki wsparcia                                                                                               | 106 000          |                 |
|                                                                               |        | 3020  | nagrody i wydatki osobowe nie zaliczane do wynagrodzeń                                                         | 300              |                 |
|                                                                               |        | 4010  | wynagrodzenia osobowe pracowników                                                                              | 44 400           |                 |
|                                                                               |        | 4110  | składki na ubezpieczenia społeczne                                                                             | 8 000            |                 |
|                                                                               |        | 4120  | składki na Fundusz Pracy                                                                                       | 1 100            |                 |
|                                                                               |        | 4140  | wpłaty na Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych                                               | 340              |                 |
|                                                                               |        | 4210  | zakup materiałów i wyposażenia                                                                                 | 9 952            |                 |
|                                                                               |        | 4220  | zakup środków żywności                                                                                         | 13 440           |                 |
|                                                                               |        | 4260  | zakup energii                                                                                                  | 14 500           |                 |
|                                                                               |        | 4300  | zakup usług pozostałych                                                                                        | 10 168           |                 |
|                                                                               |        | 4410  | podróże służbowe krajowe                                                                                       | 800              |                 |
|                                                                               |        | 4440  | odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych                                                               | 3 000            |                 |
|                                                                               | 80305  |       | Żłobki                                                                                                         |                  | 48 000          |
|                                                                               |        | 2510  | dotacja podmiotowa z budżetu dla zakładu budżetowego                                                           |                  | 48 000          |
|                                                                               | 85319  |       | Ośrodki pomocy społecznej                                                                                      |                  | 106 000         |
|                                                                               |        | 6060  | wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych                                                           |                  | 106 000         |
| 854                                                                           |        |       | Edukacyjna opieka wychowawcza                                                                                  | 115 616          | 33 284          |
|                                                                               |        | 85404 | Przedszkola                                                                                                    | 35 616           |                 |
|                                                                               |        | 2540  | dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznej szkoły lub innej niepublicznej placówki oświatowo -wychowawczej | 30 000           |                 |
|                                                                               |        | 6050  | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                     | 5 616            |                 |
|                                                                               | 85407  |       | Placówki wychowania pozaszkolnego                                                                              | 80 000           | 33 284          |
|                                                                               |        | 2510  | dotacja podmiotowa z budżetu dla zakładu budżetowego                                                           |                  | 33 284          |
|                                                                               |        | 6050  | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                     | 80 000           |                 |
| 900                                                                           | 90001  |       | Gospodarka komunalna i ochrona środowiska                                                                      | 464 577          | 150 000         |
|                                                                               |        |       | Gospodarka ściekowa i ochrona wód                                                                              | 464 577          | 150 000         |
| 921                                                                           | 92109  |       | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                     | 464 577          | 150 000         |
|                                                                               |        |       | Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego                                                                       | 388 672          | 330 000         |
|                                                                               |        |       | Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby                                                                      | 388 672          | 180 000         |
|                                                                               |        | 2550  | dotacja podmiotowa z budżetu dla instytucji kultury                                                            |                  | 180 000         |
|                                                                               | 92116  |       | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych                                                                     | 388 672          |                 |
|                                                                               |        |       | Biblioteki                                                                                                     |                  | 150 000         |
|                                                                               |        | 2550  | dotacja podmiotowa z budżetu dla instytucji kultury                                                            |                  | 150 000         |
|                                                                               |        |       | Ogółem                                                                                                         | 2 532 340        | 1 042 284       |

Załącznik Nr 3

| Zestawienie zmian w planie wydatków inwestycyjnych Gminy Warszawa - Bielany na rok 2002 |     |        |                                                                                        |                               |            |                                |                            |                                 |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------|--------------------------------|----------------------------|---------------------------------|------------|
| Lp.                                                                                     | Dz. | Rozdz. | Nazwa zadania inwestycyjnego                                                           | Nakłady planowane w 2002 roku |            | Wydatki inwestycyjne w 2002 r. |                            | Nakłady inwestycyjne na 2003 r. |            |
|                                                                                         |     |        |                                                                                        | zmniejszono                   | zwiększono | z budżetu Gminy                | ze środków pozabudżetowych | zmniejszono                     | zwiększono |
|                                                                                         |     |        |                                                                                        | zmniejszono                   | zwiększono | zmniejszono                    | zwiększono                 | zmniejszono                     | zwiększono |
| 1.                                                                                      | 700 |        | Inwestycje ogółem w tym:                                                               | 1 920 000                     | 686 000    | 720 000                        | 526 000                    | 1 200 000                       | 160 000    |
|                                                                                         |     |        | Gospodarka mieszkaniowa                                                                | 420 000                       | - 420 000  | -                              | -                          | -                               | -          |
|                                                                                         |     | 70005  | Gospodarka gruntami i nieruchomościami                                                 | 420 000                       | - 420 000  | -                              | -                          | -                               | -          |
|                                                                                         |     | -      | Wykup mieszkań do zasobów gminy                                                        | 420 000                       | - 420 000  | -                              | -                          | -                               | -          |
| 2.                                                                                      | 801 |        | Oświata i wychowanie                                                                   | - 150 000                     | - 150 000  | - 150 000                      | -                          | -                               | -          |
|                                                                                         |     | 80101  | Szkoły podstawowe                                                                      | - 150 000                     | - 150 000  | - 150 000                      | -                          | -                               | -          |
|                                                                                         |     | -      | Remont boiska w szkole podstawowej Nr 77                                               | - 150 000                     | - 150 000  | - 150 000                      | -                          | -                               | -          |
| 3.                                                                                      | 851 |        | Ochrona zdrowia                                                                        | - 120 000                     | - 120 000  | - 120 000                      | -                          | -                               | -          |
|                                                                                         |     | 85195  | Pozostała działalność                                                                  | - 120 000                     | - 120 000  | - 120 000                      | -                          | -                               | -          |
|                                                                                         |     | -      | Podjazd dla niepełnosprawnych dla Rejonowej Przychodni Zdrowia przy ul. Wrzeciono 10 a | - 25 000                      | - 25 000   | - 25 000                       | -                          | -                               | -          |

| 1  | 2   | 3     | 4                                                                                                 | 5         | 6              | 7       | 8              | 9         | 10      | 11 | 12      |
|----|-----|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------|---------|----------------|-----------|---------|----|---------|
|    |     | -     | Podjazd dla niepełno-<br>sprawnych dla przychodni<br>przy ul. Kochanowskiego                      | -         | 40 000         | -       | 40 000         | -         | -       | -  | -       |
|    |     | -     | Podjazd dla niepełno-<br>sprawnych dla przychodni<br>przy ul. Kleczewskiej                        | -         | 55 000         | -       | 55 000         | -         | -       | -  | -       |
| 4. | 853 |       | <b>Opieka społeczna</b>                                                                           | -         | <b>106 000</b> | -       | <b>106 000</b> | -         | -       | -  | -       |
|    |     | 85319 | Ośrodki pomocy społecznej                                                                         | -         | 106 000        | -       | 106 000        | -         | -       | -  | -       |
|    |     | -     | Wydatki na zakupy<br>inwestycyjne jednostek<br>budżetowych                                        | -         | 106 000        | -       | 106 000        | -         | -       | -  | -       |
| 5. | 854 |       | <b>Edukacyjna opieka<br/>wychowawcza</b>                                                          | 80 000    | -              | 80 000  | -              | -         | -       | -  | 300 000 |
|    |     | 85407 | Placówki wychowania<br>pozaszkolnego                                                              | 80 000    | -              | 80 000  | -              | -         | -       | -  | 300 000 |
|    |     | -     | Modernizacja Domu<br>Kultury przy ul. Andersena                                                   | -         | -              | -       | -              | -         | -       | -  | 300 000 |
|    |     | -     | MDK ul. Ceglowska<br>modernizacja i rozbudowa                                                     | 80 000    | -              | 80 000  | -              | -         | -       | -  | -       |
| 6. | 900 |       | <b>Gospodarka komunalna<br/>i ochrona środowiska</b>                                              | 1 270 000 | 310 000        | 70 000  | 150 000        | 1 200 000 | 160 000 | -  | -       |
|    |     | 90001 | Gospodarka ściekowa<br>i ochrona wód                                                              | 70 000    | 150 000        | 70 000  | 150 000        | -         | -       | -  | -       |
|    |     | -     | Kanalizacja Rejonu<br>Młociny / Zachodnie /                                                       | -         | 150 000        | -       | 150 000        | -         | -       | -  | -       |
|    |     | -     | Kanalizacja Marymont<br>Kaskada                                                                   | 70 000    | -              | 70 000  | -              | -         | -       | -  | -       |
|    |     | 90004 | Utrzymanie zieleni w<br>miastach i gminach<br>realizacja parków<br>osiedlowych-<br>dofinansowanie | 750 000   | -              | -       | -              | 750 000   | -       | -  | -       |
|    |     | -     | 1. Modernizacja Stawów<br>Brustmana                                                               | 750 000   | -              | -       | -              | 750 000   | -       | -  | -       |
|    |     | 90095 | Pozostała działalność                                                                             | 450 000   | 160 000        | -       | -              | 450 000   | 160 000 | -  | -       |
|    |     | -     | Stacje uzdatniania i punkt<br>czerpalny wody pitnej                                               | -         | -              | -       | -              | -         | -       | -  | -       |
|    |     | -     | - w osiedlu Wrzeciono                                                                             | 450 000   | -              | -       | -              | 450 000   | -       | -  | -       |
|    |     | -     | Projekt ujęcia wody pitnej<br>w osiedlu Marymont                                                  | -         | 60 000         | -       | -              | -         | 60 000  | -  | -       |
|    |     | -     | Modernizacja rowu Z-11<br>Przy ul. Arkuszowej                                                     | -         | 100 000        | -       | -              | -         | 100 000 | -  | -       |
| 7. | 921 |       | <b>Kultura i ochrona<br/>dziedzictwa<br/>narodowego</b>                                           | 150 000   | -              | 150 000 | -              | -         | -       | -  | 300 000 |
|    |     | 92109 | Domy i ośrodki kultury,<br>świetlice i kluby                                                      | 150 000   | -              | 150 000 | -              | -         | -       | -  | 300 000 |
|    |     | -     | Modernizacja Domu<br>Kultury przy ul.Andersena                                                    | -         | -              | -       | -              | -         | -       | -  | 300 000 |
|    |     | -     | Budowa placówki kultury<br>Wólka Węglowa                                                          | 150 000   | -              | 150 000 | -              | -         | -       | -  | -       |

|     |       |       |                                                                                                                                                                                                                                             |                |                  |                |                  |                |
|-----|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----------------|
| 854 |       |       | przychodni przy ul. Kochanowskiego                                                                                                                                                                                                          | 2 414          | 39 020           | 2 414          | 36 606           | 2 414          |
|     | 85404 |       | <b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>5 616</b>   | <b>129 288</b>   | <b>5 616</b>   | <b>123 672</b>   | <b>5 616</b>   |
|     |       | 85404 | Modernizacja układów zasilania elektry-<br>cznego w przedszkolach - 26 obiektów                                                                                                                                                             | —              | 60 000           | —              | 60 000           | —              |
|     |       |       | Remont kapitalny wraz z modernizacją<br>instalacji elektrycznej w przedszkolu<br>nr 39, ul. Dorycka 1                                                                                                                                       | 3 288          | 3 288            | 3 288          | —                | 3 288          |
|     |       | 85404 | Remont budynku przedszkola nr 240,<br>ul. Marymoncka 34                                                                                                                                                                                     | 2 328          | 66 000           | 2 328          | 63 672           | 2 328          |
| 900 |       |       | <b>Gospodarka komunalna i ochrona<br/>środowiska</b>                                                                                                                                                                                        | <b>394 577</b> | <b>976 246</b>   | <b>394 577</b> | <b>581 669</b>   | <b>393 959</b> |
|     |       | 90001 | Budowa przykanalików ( w części<br>do studzienek ) do wybudowanych<br>w roku 2000 kanałów w ulicach:<br>Muzealnej, Wygon, Abecadło<br>(część ), Odysei (część) oraz w osie-<br>dłu Marymont - Kaskada                                       | 15 153         | 129 364          | 15 153         | 114 211          | 14 535         |
|     |       | 90001 | Projekt techniczny kanalizacji sanitarnej<br>w ul. Abecadło, ul. Heroglif,<br>ul. Odysei, ul. Prozy i ul. Pulkowej                                                                                                                          | 15 547         | 75 606           | 15 547         | 60 059           | 15 547         |
|     |       | 90001 | Wólka Węglowa etap I - realizacja I<br>części projektu: zasilenie n.n. sn,<br>stacja trafo, przepompownia, dwa<br>kolektory tłoczne, odc. Kanału<br>grawitacyjnego od ul. Estrady do<br>ul. Arkuszowej (kontynuacja zadania<br>z roku 2000) | 363 685        | 481 307          | 363 685        | 117 621          | 363 686        |
|     |       | 90001 | Kontynuacja kanalizacji w<br>os. Marymont                                                                                                                                                                                                   | 192            | 167 000          | 192            | 166 808          | 191            |
|     |       | 90004 | Kaskada wraz z przykanalikami<br>Odtworzenie alejek w Parku Kępa<br>Potocka + zasadzenie żywopłotu<br>od Wisłostrady                                                                                                                        | —              | 122 970          | —              | 122 970          | —              |
| 921 |       |       | <b>Kultura i ochrona dziedzictwa<br/>narodowego</b>                                                                                                                                                                                         | <b>238 672</b> | <b>1 763 203</b> | <b>238 672</b> | <b>1 524 531</b> | <b>238 672</b> |
|     |       | 92109 | Modernizacja i remont Bielańskiego<br>Ośrodka Kultury ul.Goldoniego 1                                                                                                                                                                       | 237 410        | 1 700 000        | 237 410        | 1 462 590        | 237 410        |
|     |       | 92109 | Budowa placówki kultury Wólka<br>Węglowa                                                                                                                                                                                                    | 1 262          | 63 203           | 1 262          | 61 941           | 1 262          |

Załącznik Nr 3 a

Zestawienie zmian w planie zadań inwestycyjnych z 2001 roku finansowanych z kredytu w roku 2002 budżetu Gminy Warszawa – Bielany

| Dz. | Rozdz. | Nazwa zadania<br>inwestycyjnego                                                                                                                                 | Planowane<br>nakłady<br>w 2001 r. |                   | Planowane<br>kwoty<br>kredytu |                   | Nie<br>wykorzyst-<br>any kredyt |
|-----|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|-------------------------------|-------------------|---------------------------------|
|     |        |                                                                                                                                                                 | zmniejszenie                      | przed<br>zmianą   | zmniejszenie                  | po<br>zmianach    |                                 |
| 600 |        | <b>Ogółem</b>                                                                                                                                                   | <b>1 626 340</b>                  | <b>13 050 000</b> | <b>1 626 340</b>              | <b>11 423 660</b> | <b>1 625 722</b>                |
|     |        | <b>w tym:</b>                                                                                                                                                   |                                   |                   |                               |                   |                                 |
|     |        | <b>Transport i łączność</b>                                                                                                                                     | <b>268 715</b>                    | <b>683 617</b>    | <b>268 715</b>                | <b>414 902</b>    | <b>268 715</b>                  |
|     | 60016  | Projekt techniczny budowy ulicy<br>Muzealnej (Młociny) wraz<br>z oświetleniem,<br>odwodnieniem + n.n. kablowe                                                   | 15 465                            | 37 754            | 15 465                        | 22 289            | 15 465                          |
|     | 60016  | Projekt techniczny budowy ulicy<br>Wygon (Młociny) wraz<br>z oświetleniem,<br>odwodnieniem + n.n. kablowe                                                       | 38 560                            | 38 560            | 38 560                        | —                 | 38 560                          |
|     | 60016  | Miejski System Informacyjny                                                                                                                                     | 146 890                           | 467 124           | 146 890                       | 320 234           | 146 890                         |
|     | 60016  | Projekt techniczny budowy ulicy<br>Opłotek na odc. Wólczyńska,<br>Palisadowa wraz z infrastrukturą<br>techniczną                                                | 18 858                            | 55 857            | 18 858                        | 36 999            | 18 858                          |
|     | 60016  | Projekt budowy zatok postojowych<br>na ulicy lokalnej równoległej do<br>ul. Marymonckiej na odc. od<br>ul. Przy Agorze do ul. Doryckiej<br>i przy ul. Wrzeciono | 7 130                             | 7 130             | 7 130                         | —                 | 7 130                           |
|     | 60016  | Projekt budowy ul. Nocznickiego<br>i ul. Literackiej                                                                                                            | 41 812                            | 77 192            | 41 812                        | 35 380            | 41 812                          |
| 801 |        | <b>Oświata i wychowanie</b>                                                                                                                                     | <b>716 346</b>                    | <b>9 458 626</b>  | <b>716 346</b>                | <b>8 742 280</b>  | <b>716 346</b>                  |
|     | 80110  | Remont kapitalny Gimnazjum nr 3<br>ul. Conrada 6                                                                                                                | —                                 | 4 218 634         | —                             | 4 218 634         | —                               |
|     | 80110  | Modernizacja i remont sali<br>gimnastycznej przy Gimnazjum<br>Nr 4, ul. Tolstoja 2                                                                              | 3 654                             | 77 000            | 3 654                         | 73 346            | 3 654                           |
|     | 80110  | Aktualizacja projektu remontu<br>Gimnazjum Nr 4, ul. Tolstoja 2                                                                                                 | 95 600                            | 107 800           | 95 600                        | 12 200            | 95 600                          |
|     | 80195  | Remont kapitalny II etap ZS nr 2,<br>ul.Szegedyńska 11                                                                                                          | 38 516                            | 787 176           | 38 516                        | 748 660           | 38 516                          |
|     | 80195  | Sala gimnastyczna na Gwiaździstej<br>- wykończenie sali: widownia, sufit<br>podwieszany, nawierzchnia                                                           | 112 352                           | 945 000           | 112 352                       | 832 648           | 112 352                         |
|     | 80195  | Zagospodarowanie terenów<br>przyszkolnych ( 5 obiektów )                                                                                                        | 466 224                           | 3 180 080         | 466 224                       | 2 713 856         | 466 224                         |
|     | 80195  | Wielofunkcyjna sala sportowa ZS<br>nr 2, ul.Szegedyńska 11                                                                                                      | —                                 | 142 936           | —                             | 142 936           | —                               |
| 851 |        | <b>Ochrona zdrowia</b>                                                                                                                                          | <b>2 414</b>                      | <b>39 020</b>     | <b>2 414</b>                  | <b>36 606</b>     | <b>2 414</b>                    |
|     | 85195  | Podjazd dla niepełnosprawnych dla                                                                                                                               |                                   |                   |                               |                   |                                 |

Załącznik Nr 4

Zestawienie zmian w planie przychodów Gminy Warszawa - Bielany

| §   | Treść                                                                                                                      | plan przed zmianą        | zmniejszenie           | plan po zmianie          |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|
| 952 | Przychody z zaciągniętych<br>pożyczek<br>i kredytów na rynku krajowym<br>2) Kredyt bankowy z umowy<br>zawartej w 2001 roku | 49 375 000<br>13 050 000 | 1 626 340<br>1 626 340 | 47 748 660<br>11 423 660 |

Załącznik Nr 5

Zestawienie zmian w planie dotacji dla zakładów budżetowych budżetu Gminy Warszawa - Bielany na 2002 r.

| Nazwa jednostki                      | Dział - Rozdział | Forma organizacyjno<br>- prawna | Kwotę dotacji<br>zwiększono |
|--------------------------------------|------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| Żłobki                               | 853 - 85305      | zakład budżetowy                | 48 000                      |
| Placówki wychowania<br>pozaszkolnego | 854 - 85407      | zakład budżetowy                | 33 284                      |
| Ogółem                               |                  |                                 | 81 284                      |

Załącznik Nr 6

Zestawienie zmian w planie dotacji dla pozagminnych jednostek organizacyjnych budżetu Gminy Warszawa-Bielany na 2002 r.

| Dział | Rozdz. | Treść                                | Plan<br>zmniejszono |
|-------|--------|--------------------------------------|---------------------|
| 801   |        | <b>Oświata i wychowanie</b>          | <b>50 000</b>       |
|       | 80110  | Gimnazja                             | 50 000              |
| 854   |        | <b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b> | <b>30 000</b>       |
|       | 85404  | Przedszkola                          | 30 000              |
|       |        | <b>Ogółem</b>                        | <b>80 000</b>       |

Nr 769/XXXV/02 z 27 września 2002 r.

w sprawie: zarządzenia wyborów do Rady Samorządu Mieszkańców "Olszyna".

Na podstawie art. 35 i art. 37 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 Nr 142 poz. 1591 z późn. zm.) art. 23 i art. 29 ustawy z dnia 25 marca 1994 r. o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. Nr 48 poz. 195 z późn. zm.) oraz § 18 Uchwały Nr 702/XXIX/02 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 25 maja 2002r. w sprawie: statutu Samorządu Mieszkańców Osiedla Olszyna oraz zmiany uchwały o utworzeniu Samorządu Mieszkańców Osiedla Olszyna (Dz. Urz. Woj. Maz. z dnia 24.06.2002r. Nr 165 poz. 3642), Rada Gminy uchwala, co następuje:

§ 1

Zarządza się wybory do Rady Samorządu Mieszkańców "Olszyna" i w tym celu zwołuje Ogólne Zebranie Mieszkańców na dzień 22.11.2002r. w lokalu Gimnazjum nr 1 przy ul. Perzyńskiego 10 w Warszawie, pierwszy termin o godz. 17.00, drugi termin o godz. 17.15.

§ 2

Powołuje się Komisję Wyborczą dla przeprowadzenia wyborów do Rady Samorządu Mieszkańców "Olszyna" w składzie:

- Mieczysław Beblot
- Jadwiga Czarnecka
- Marian Flis
- Andrzej Groński
- Jadwiga Oracz
- Kazimierz Smoczyński
- Zdzisław Zakrzewski

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 4

Uchwała wymaga ogłoszenia w prasie lokalnej, na tablicach Urzędu Gminy usytuowanych na terenie Samorządu Olszyna oraz w centralnych punktach tego Samorządu nie później niż na 30 dni przed dniem 22.11.2002r.

§ 5

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący

Rady Gminy Warszawa-Bielany

Stanisław Markiewicz

Nr 771/XXXV/02 z 27 września 2002 r.

w sprawie: nadania imienia Zespołowi Szkół Nr 1 w Warszawie, przy ul. Staffa 3/5.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 5 ust. 5 i 5b ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty ( tekst jednolity Dz. U. z 1996 r. Nr 67, poz. 329 z późniejszymi zmianami) w związku z § 1 ust. 4 załącznika Nr 1 do rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 31 stycznia 2002 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie ramowych statutow publicznego przedszkola oraz publicznych szkół (Dz. U. Nr 10 poz. 96) Rada Gminy na wniosek Rady Pedagogicznej, Rady Rodziców i Samorządu Uczniowskiego uchwała, co następuje:

§ 1

Zespołowi Szkół Nr 1 w Warszawie przy ul. Staffa 3/5 nadaje się imię Ignacego Domeyki ustalając nazwę szkoły “Zespół Szkół Nr 1 w Warszawie imienia Ignacego Domeyki”

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 3

Uchwała podlega ogłoszeniu na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy Warszawa-Bielany oraz w prasie lokalnej.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie w dniu podjęcia.

Przewodniczący

Rady Gminy Warszawa-Bielany

Stanisław Markiewicz

Nr 790/XXXVI/02 z 9 października 2002 r.

w sprawie: zmiany Uchwały Nr 717/XXXI/02 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 2 lipca 2002 r. dotyczącej zarządzenia wyborów do Rady Samorządu Mieszkańców Ruda.

Na podstawie art. 5, art. 35 i art. 37 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 Nr 142 poz. 1591 z późn. zm.) art. 23 i art. 29 ustawy z dnia 25 marca 1994 r. o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. Nr 48 poz. 195 z późn. zm.) oraz § 18 Uchwały Nr 701/XXIX/02 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 25 maja 2002r. w sprawie statutu Samorządu Mieszkańców Osiedla Ruda oraz zmiany uchwały o utworzeniu Samorządu Mieszkańców Osiedla Ruda, Rada Gminy uchwała, co następuje:

§ 1

W uchwale Nr 717/XXXI/02 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 2 lipca 2002 r. w sprawie: zarządzenia wyborów do Rady Samorządu Mieszkańców Ruda wprowadza się następujące zmiany:  
1) §1 otrzymuje brzmienie:  
"§ 1. Zarządza się wybory do Rady Samorządu Mieszkańców "Ruda" i w tym celu zwołuje Ogólne Zebranie Mieszkańców na dzień 28.11.2002 r. w lokalu Szkoły Podstawowej nr 53 przy ul. Rudzkiej 6 w Warszawie, pierwszy termin o godz. 18.00, drugi termin o godz. 18.15".  
2) § 2 otrzymuje brzmienie:  
"§ 2. Powołuje się Komisję Wyborczą dla przeprowadzenia wyborów do Rady Samorządu Mieszkańców "Ruda" w składzie:  
1. Stefan Franciszewski  
2. Kazimierz Jędrzejczak  
3. Teresa Klimiuk  
4. Agnieszka Kuczera  
5. Hanna Lelejkó  
6. Krystyna Słomka  
7. Barbara Szaniawska".

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 3

Uchwała wymaga ogłoszenia w prasie lokalnej, na tablicach Urzędu Gminy usytuowanych na terenie Samorządu Ruda oraz w centralnych punktach tego Samorządu nie później niż na 30 dni przed dniem 28.11.2002 r."

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący

Rady Gminy Warszawa-Bielany

Stanisław Markiewicz

KOMUNIKATY I OGŁOSZENIA

ZBIÓRKA ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH  
harmonogram ustawienia kontenerów KP-7

| Lp. | LOKALIZACJA<br>(ulica)                                        | TERMINY     |          |
|-----|---------------------------------------------------------------|-------------|----------|
|     |                                                               | PAŹDZIERNIK | LISTOPAD |
| 1.  | Muzealna x Farysa                                             | 3-4         | 7-8      |
| 2.  | Dankowicka 17 (przy nieczynnym sklepie)                       | 10-11       | 14-15    |
| 3.  | Wóycickiego na odc. Pasterskiej i Jamki                       | 17-18       | 21-22    |
| 4.  | Ostaszewska x Radecka                                         | 24-25       | 28-29    |
| 5.  | Estrady x Groteski<br>Linotypowa 8-13<br>Wólczyńska x Estrady | 3-4         | 7-8      |
| 6.  | Oplótek 34-36 (po stronie niezabudowanej)                     | 10-11       | 14-15    |
| 7.  | Estrady 142 - 144 przy ciągu pieszo-jezdnym                   | 17-18       | 21-22    |
| 8.  | Akcent x Loteryjki                                            | 24-25       | 28-29    |
| 9.  | Rokokowa x Tytułowa                                           | 4-5         | 8-9      |
| 10. | Twardowska x Karska                                           | 11-12       | 15-16    |
| 11. | Schroegera 82 x Kleczewska (obok ogrodzenia)                  | 18-19       | 22-23    |
| 12. | Schroegera x Lisowska                                         | 25-26       | 29-30    |
| 13. | Pelplińska x Pęcicka Tczewska                                 | 11-12       | 15-16    |
| 14. | Kolektorska x Słowiańska (przy pojemnikach trójkolorowych)    | 4-5         | 8-9      |
| 15. | Staffa x Duracza                                              | 25-26       | 29-30    |
| 16. | Arkuszcowa x Księżycowa                                       | 11-12       | 15-16    |
| 17. | ok. Bajana lub Fortowa                                        | 18-19       | 22-23    |
| 18. | Nocznickiego x Parola                                         | 4-5         | 8-9      |

ZBIÓRKA LIŚCI

harmonogram ustawienia kontenerów KP-7 do zbiórki liści  
i masy zielonej z osiedli jednorodzinnych

| Stare Bielany                             |             |                   |
|-------------------------------------------|-------------|-------------------|
| Adres                                     | październik | listopad          |
| ul. Karska róg ul.Twardowskiej            |             | 8 - 10            |
| ul. Schroegera róg ul. Lisowskiej         |             | 15 - 17           |
| ul. Schroegera róg ul. Kleczewskiej       | 25 - 27     | 29 - 1.XII        |
| Marymont Stary                            |             |                   |
| Adres                                     | październik | listopad          |
| ul. Kolektorska róg ul. Słowiańskiej      | 18 - 20     | 8 - 10<br>22 - 24 |
| ul. Pelplińska róg ul. Pęcickiej          | 25 - 27     | 29 - 1.XII        |
| Młociny                                   |             |                   |
| Adres                                     | październik | listopad          |
| ul. Dzierżoniowska róg ul. A. Jagiellonki | 18 - 20     | 8 - 10<br>22 - 24 |
| ul. Farysa róg ul. Muzealnej              | 25 - 27     | 15 - 17           |

BADANIA  
PROFILAKTYCZNE



Szpital Bielański im. Ks. Jerzego Popiełuszki w Warszawie zaprasza do wzięcia udziału w realizowanych w naszym Szpitalu badaniach przesiewowych w ramach Programów promocji zdrowia. Badania przesiewowe są to działania interwencyjne o charakterze profilaktyki wtórnej (wczesne wykrywanie) mające na celu wykrycie choroby w jej najwcześniejszym, bezobjawowym, czyli wyleczalnym stadium.

Programy kierowane są do kobiet z grup wiekowych wysokiego ryzyka ubezpieczonych w Mazowieckiej Kasie Chorych lub Branżowej Kasie Chorych dla Służb Mundurowych:

1. Profilaktyka nowotworów piersi - kobiety w wieku 50-59 lat  
(500 badań finansowane przez Ministerstwo Zdrowia)

2. Profilaktyka nowotworów szyjki macicy - kobiety w wieku 30-59 lat (1000 badań finansowane przez Ministerstwo Zdrowia)  
W ramach Programów promocji zdrowia dla ubezpieczonych w Branżowej Kasie Chorych dla Służb Mundurowych wykonujemy również badania:

3. Profilaktyki raka jelita grubego - dla osób powyżej 50 roku życia,

4. Profilaktyki raka gruczołu krokowego - dla mężczyzn powyżej 50 roku życia.

Termin i godzinę badania można ustalić telefonicznie:  
ad 1. 834 84 01. - mammografia,  
ad 2. 834 24 21 lub 834-12-21 w. 382 - pobranie cytologii,  
ad 3. 864 20 00 - test na obecność krwi utajonej (wizyta u proktologa),  
ad 4. 864 20 00 - pobranie krwi na badanie PSA (wizyta u urologa).

\*\*\*

DO MIESZKANEK BIELAN

Kobiety, które nie skorzystały w ciągu tego roku z bezpłatnych badań mammograficznych oraz badań w kierunku wykrycia nowotworu szyjki macicy mogą jeszcze skorzystać z oferty Szpitala Bielańskiego.

W siedzibie Urzędu Gminy Warszawa-Bielany przy ul. Przybyszewskiego 70/72 w dniu 30.09.2002 r. został wywieszony wykaz nieruchomości przeznaczonych przez Zarząd Gminy do zbycia w drodze bezprzetargowej obejmujący nieruchomości położone w Warszawie przy ul. Grocho-wiaka

## KALENDARZ IMPREZ KULTURALNYCH

## PAŹDZIERNIK i LISTOPAD

| WYSTAWY               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PAŹDZIERNIK           | KOBIETY W POWSTANIU WARSZAWSKIM<br>Biblioteka Publiczna im. St. Staszica ul. Duracza 19                                                                                                                                                                                                                                      |
| KONCERTY              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 20.10.<br>godz. 17.00 | PODZIEMIE KAMEDULSKIE - koncert Stanisława Sojki (wstęp za zaproszeniami, które można uzyskać na 8 dni przed koncertem w Kościele Pokamedulskim). <ul style="list-style-type: none"><li>Kościół Pokamedulski ul. Dewajtis 3.</li></ul>                                                                                       |
| 10.11.<br>godz. 18.00 | FESTIWAL MUZYKI KAMERALNEJ NA BIELANACH - "Golgota Wschodu" program poświęcony Polakom w łagrach sowieckich. Wystąpią: Danuta Nagórna, Bogdan Śmigieński, Katarzyna Dudek - Kostrzewa, scenariusz i reżyseria: Bogdan Śmigieński <ul style="list-style-type: none"><li>Kościół pw. św. Józefa, ul. Powązkowska 90.</li></ul> |
| 10.11<br>godz. 20.00  | WIECZORY MUZYCZNE - Koncert muzyki polskiej <ul style="list-style-type: none"><li>Kościół pw. św. Zygmunta Pl. Konfederacji 55.</li></ul>                                                                                                                                                                                    |
| 17.11<br>godz. 17.00  | PODZIEMIE KAMEDULSKIE - koncert jazzowy w wykonaniu Elżbiety Wojnowskiej (wstęp za zaproszeniami, który można uzyskać na 8 dni przed koncertem w Kościele Pokamedulskim). <ul style="list-style-type: none"><li>Kościół Pokamedulski ul. Dewajtis 3.</li></ul>                                                               |

| IMPREZY               |                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.11.<br>godz. 20.00  | Święto Niepodległości - koncert chóru Wiwat <ul style="list-style-type: none"><li>Dolny kościół parafii pw. św. Zygmunta, Pl. Konfederacji 55.</li></ul>                                   |
| 16.11.<br>godz. 17.00 | Fryderyk Chopin sen nocy ostatniej - widowisko słowno - muzyczne w wykonaniu zespołu DRAMA <ul style="list-style-type: none"><li>MDK ul. Andersena 4.</li></ul>                            |
| EDUKACJA KULTURALNA   |                                                                                                                                                                                            |
| 20.10.<br>godz. 10.00 | Wycieczka do Wilanowa - zwiedzanie pałacu i spacer po parku (zgłoszenia przyjmuje sekretariat MDK do 15.10.br.) <ul style="list-style-type: none"><li>MDK ul. Andersena 4.</li></ul>       |
| 5.11.<br>godz. 11.00  | Smok Wawelski - widowisko w wykonaniu artystów scen warszawskich dla uczniów z zaproszonych szkół białeńskich <ul style="list-style-type: none"><li>MDK ul. Andersena 4.</li></ul>         |
| 19.11<br>godz. 11.00  | Jak Jaś uwolnił bajkę - widowisko w wykonaniu artystów scen warszawskich dla uczniów z zaproszonych szkół białeńskich <ul style="list-style-type: none"><li>MDK ul. Andersena 4.</li></ul> |

Bieleński Ośrodek Kultury ul. Goldoniego 1, tel. 834 65 47

## ZAPRASZA

| IMPREZY                                           |                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18.10. (piątek)<br>godz. 18.00                    | - Koncert Zespołu Pieśni i Tańca z Kamieńca Podolskiego.                                                                                                                  |
| 19.10. (sobota)<br>godz. 18.00                    | - "Salonik Hanny Rek" - gość specjalny Adrianna Godlewska, akompaniament Andrzej Płoczyński.                                                                              |
| 20.10 (niedziela)<br>godz.11.00                   | "Bieleńska biesiada"- Przegląd zespołów artystycznych "III-ego wieku"                                                                                                     |
| 23.10. (środa)<br>godz. 18.00                     | - "Akademia Stylu"                                                                                                                                                        |
| 23.10. (środa)<br>godz. 18.00                     | - "Moje kochane ciało - jak to właściwie jest" prowadzi Hanna Liziniewicz-Kamińska                                                                                        |
| 24.10. (czwartek)<br>godz. 18.00                  | - "Moje fascynacje" - historia". Dyskusja panelowa z udziałem prof. dr. hab. Wiesława Wysockiego,, prof. dr.hab. Michała Klimeckiego. Imprezę prowadzi Gerard Połowyński. |
| 27.10. (niedziela)<br>godz. 12.30                 | - Z cyklu "Dwie godziny dla rodziny" - przedstawienie teatralne dla dzieci "Przygody małej Fiki-Miki", zabawy plastyczne z Urszulą Gawrońską, gry i zabawy umysłowe.      |
| 6.11. (środa)<br>godz. 18.00                      | - Z cyklu "Sami na pustej scenie" - Irena Jun prezentuje monodram "Portret kobiety" wg Wisławy Szymborskiej.                                                              |
| 9. 11 (sobota)<br>godz. 10.00                     | - "Złote Gody" (współorganizator: Zespół ds. Społecznych Urzędu Gminy Warszawa Bielany)                                                                                   |
| 11.11 (poniedziałek)<br>godz. 12.00               | - "Święta miłości kochanej ojczyzny" - koncert pieśni polskiej w wykonaniu "Favola di Musica", kościół NP. NMP przy ul. Dewajtis 3.                                       |
| 12.11 (wtorek)<br>godz. 18.00                     | - Bieleński Klub Twórczy - kontynuacja cyklu "Rola inteligencji serca w kształtowaniu kultury XXI wieku"                                                                  |
| 13.11 (środa)<br>godz. 18.00                      | - "Żart w pieśni polskiej" - spektakl muzyczny poprzedzony gawędą historyczną prof. Michała Klimeckiego                                                                   |
| 13.11 (środa)<br>godz. 18.00                      | - "Moje kochane ciało jak to właściwie jest" - program prowadzi Hanna Liziniewicz - Kamińska                                                                              |
| 17.11 (niedziela)<br>godz. 18.00                  | - Premiera spektaklu "Zawróceni" Elżbiety Wojnarówskiej, reż. Anna Dziedzic. Występują: Elżbieta Orzechowska, Marek Frąckowiak, Mirosław Guzowski.                        |
| 19.11.( wtorek)<br>godz. 18.00                    | - "Moje fascynacje - dokument" z udziałem reżyserów filmów dokumentalnych.                                                                                                |
| 20.11 (środa)<br>godz. 18.00                      | - "Moje kochane ciało jak to właściwie jest" - program prowadzi Hanna Liziniewicz - Kamińska                                                                              |
| 20.11 (środa)<br>godz. 18.00                      | - Ogólnopolski Salon Satyry i Karykatury. Imprezę prowadzi Maciej Pietrzyk                                                                                                |
| 22. - 24 listopada<br>(piątek, sobota, niedziela) | - "Dni Kresowe"                                                                                                                                                           |
| • 22..11.<br>godz. 18.00                          | • Promocja książki "Spowiedź pokolenia" Tadeusza Kotelbacha                                                                                                               |
| • 23.11.<br>godz. 18.00                           | • koncert Zespołu Pieśni i Tańca "Wilina" z Wilna                                                                                                                         |
| • 24.11.<br>godz. 18.00                           | • Polskie Studio Teatralne z Wilna przedstawia "Jaryna" J.I. Kraszewskiego, reż. Lilija Kejzik.                                                                           |
| 27.11 (środa)<br>godz. 18.00                      | - Z cyklu "Poznajemy kulturę i zwyczaje różnych narodów" - Wieczór Angielski                                                                                              |

| WYSTAWY                                                                       |                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| od 9.10.                                                                      | - Wystawa kolorowych fotografii "Wiosenny Krym".                                                                                                   |
| od września                                                                   | - Wystawa rysunków Mariana Walentynowicza.                                                                                                         |
| LISTOPAD                                                                      | - Fotograficzna "Chiny"<br>- Fotograficzna "Krym - półwysep cudów"<br>- "Z pamiętnika wojennego korespondenta"<br>- wystawa Mariana Walentynowicza |
| EDUKACJA KULTURALNA                                                           |                                                                                                                                                    |
| 19.10 (sobota)<br>godz. 10.00                                                 | - Warsztaty plastyczne dla dorosłych pod kierunkiem Urszuli Gawrońskiej.                                                                           |
| 19.10 (sobota)<br>godz. 10.00 - 14.00                                         | - "Krok do Europy" - warsztaty dla młodzieży prowadzi Renata Mieńkowska, zajęcia z nauczycielami - Zdzisława Barankiewicz.                         |
| 23.10 (środa)<br>godz. 10.50                                                  | - Koncert umuzykalniający dla młodzieży szkół białeńskich w wykonaniu artystów Filharmonii Narodowej.                                              |
| 26.10. (sobota)<br>godz. 10.00                                                | - Warsztaty plastyczne dla nauczycieli pod kierunkiem Urszuli Gawrońskiej.                                                                         |
| 26.10. (sobota)<br>godz. 10.00                                                | - Warsztaty teatralne dla nauczycieli.                                                                                                             |
| 29.10. (wtorek)<br>godz. 10.00 12.00                                          | - Spotkanie edukacyjne z Edmundem Niziurskim - dla uczniów Szkół Podstawowych z udziałem wydawcy z Łodzi.                                          |
| 29.10. (środa)<br>godz. 17.00                                                 | Warsztaty literackie pod kierunkiem Marty Berowskiej. Turniej jednego wiersza z okazji Warszawskiej Jesieni Poezji.                                |
| 6.11. (środa)<br>godz. 10.50                                                  | - Koncert umuzykalniający dla młodzieży szkół białeńskich w wykonaniu artystów Filharmonii Narodowej pt. "Instrumenty z góry partytury".           |
| 9.11 (sobota)<br>godz. 10.00                                                  | - Warsztaty plastyczne dla dorosłych pod kierunkiem Urszuli Gawrońskiej.                                                                           |
| 13.11. (środa)<br>godz. 10.00 11.00                                           | - Pogadanka historyczna z cyklu "Patroni ulic białeńskich" - prowadzi prof. Krystyna Kołodziejska.                                                 |
| 13.11 (środa)<br>godz. 10.00 12.00                                            | - Edukacja historyczno - teatralna. Spektakl "Niepodległość nie przyszła łatwo" poprzedzony wykładem prof. M. Klimeckiego                          |
| 16.11 (sobota)<br>godz. 10 - 14.00                                            | - "Krok do Europy" - warsztaty dla nauczycieli i uczniów ze szkolnych klubów europejskich.                                                         |
| 23. 11. (sobota)<br>godz. 10.00                                               | - Warsztaty plastyczne dla dorosłych pod kierunkiem Urszuli Gawrońskiej.                                                                           |
| 23. 11. (sobota)<br>godz. 10.00                                               | - Warsztaty teatralne dla nauczycieli. Prowadzi Anna Dziedzic.                                                                                     |
| 26.11 (wtorek)<br>godz. 17.00                                                 | Warsztaty literackie dla młodzieży prowadzi Marta Berowska.                                                                                        |
| <b>Bieleński Ośrodek Kultury zastrzega sobie możliwość zmian w programie!</b> |                                                                                                                                                    |

## Ogłoszenia Ogłoszenia

## DAM PRACĘ

DODATKOWE zajęcia w wolnym czasie. Tel. 833-09-03 (8.00-13.00).  
NIEZALEŻNY biznes dla ludzi z inicjatywą. Tel. 833-09-03 (8.00-13.00).  
GOSPODARSTWO, opiekuńczo - Agencja Patryk. Tel. 646-16-02, 0-501-162-648  
PRACA w systemie zachodnim, stała lub dodatkowa, bez ograniczeń wieku, nie szukamy akwizytorów. Tel. 0-607-651-504  
POSZUKUJE konsultantki do firmy AVON. Tel. 833-04-24, 0-602-852-672  
POSZUKUJE doradców kosmetycznych do firmy Oriflame. Tel. 864-59-33, 0-603-981-587  
PRACA w systemie zachodnim, stała lub dodatkowa, bez ograniczeń wieku, nie szukamy akwizytorów. Tel. 0-607-651-504  
SPRZEDAŻ usług finansowych. Tel. 635-20-39  
ZARABIAJ z Oriflame. Tel. 0-605-688-416 lub 835-52-93 (po godz. 20.00)

## SZUKAM PRACY

KIEROWCA z samochodem Fiat Ducato podejmie pracę, może być inna. Tel. 835-52-85, 0-504-546-285  
KOBIETA, uczelna, pracowita, wykształcenie wyższe, doświadczenie w pracy w banku przy obsłudze klienta pilnie poszukuje stałej pracy biurowej, podejmie pracę od zaraz. Tel. 832-09-69  
LICENCJONOWANY zarządca nieruchomości poprowadzi administrację wspólnoty mieszkaniowej. Tel. 833-19-76, 0-607-205-903 (3 miesiace)  
LICENCJONOWANY zarządca zarządca nieruchomości wspólnot mieszkaniowych. Tel. 679-11-51, 0-691-20-30-05  
KOBIETA w średnim wieku podejmie pracę jako opiekunka do dziecka lub sprzątania. Tel. 833-95-06  
MŁODY 22-letni po technikum szuka pracy, uregulowany stosunek do służby wojskowej. Tel. 0-503-413-125

## Ogłoszenia Ogłoszenia

Operator DTP skład, korekta, łamanie, grafika. Tel. 669-16-63, 0-608-339-732  
PROFESJONALNA opieka nad dziećmi i osobami starszymi. Tel. 834-12-37 w 121 w godz. 9.30-14.00  
STUDENTKA zaczyna prawa Uniwersytetu Kardynała S. Wyszyńskiego, komputer, angielski podejmie pracę biurową. Tel. 0-692-396-280  
ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, osobą starszą, posprzątam, posiadam referencje, jestem dyspozycyjna. Tel. 663-70-79

## WYNAJMĘ

DO WYNAJĘCIA na magazyn albo biuro 1000 m2 w suterenie na Młocinach. Tel. 834-83-33  
DO WYNAJĘCIA na magazyn 100 m2 na Młocinach. Tel. 834-47-65  
WYNAJMĘ pokój pracującemu mężczyźnie bez nałogów. Tel. 669-61-38, po godz. 20.00

## KUPIĘ

KUPIĘ stare meble, obrazy, porcelanę, platine gotówką. Tel. 835-64-11 (dzwonić wieczorem)  
KUPIĘ Cienieceno pojemność silnika 700, w dobrym stanie od pierwszego właściciela. Tel. 669-04-48

## SPRZEDAM

KOSMETYKI Oriflame sprzedam. Tel. 0-605-688-416 lub 835-52-93 (po godz. 20.00)  
SPRZEDAM kuchenkę gazową z piekarnikiem, telewizor czarno-biały, szlę dwudrzwiową wnękową, rower młodzieżowy (tanie). Tel. 751-39-09  
SPRZEDAM garaż murowany przy ul. Gajcego. Tel. 751-22-67, 0-601-222-654  
SPRZEDAM mieszkanie na Bieleńskich 38 m2, standard. Tel. 834-39-94  
SPRZEDAM wózek inwalidzki nowy. Tel. 835-37-86

## USŁUGI

ANGIELSKI - dzieci, młodzież, dorośli, skutecznie, koło Pl. Wilsona. Tel. 839-21-67  
CENY z 97 roku! ALARMY-ANTYNAPAD-RADIA-MONTAŻ-Wólczyńska 63. Tel. 834-55-27

GEODETA uprawniony. Tel. 0-501-256-284

KOREPETYCJE matematyka, fizyka, chemia oraz angielski. Tel. 0-501-772-090  
KOREPETYCJE z języka angielskiego dla dzieci. Tel. 633-75-66 (prosić Joannę) co miesiąc  
KOREPETYCJI z matematyki udziela studentka politechniki. Tel. 864-77-37  
KOREPETYCJI z matematyki udziela studentka SGH, tanio, skutecznie, wszystkie poziomy. Tel. 833-20-11 lub 0-501-025-514 (prosić Kamile)  
LEKCJE, korepetycje z języka obcych dla dzieci. Tel. 834-12-37 w 121 od 10.00 do 13.00  
MAKLAŻE ślubne. Tel. 835-99-24  
MASZYNOPISANIE komputerowe. Tel. 663-59-79  
PRANIE dywanów, sprzątanie. Tel. 835-53-51  
SPRZĄTANIE, referencje. Tel. 0-502-955-420  
UDZIELAM korepetycji z matematyki, fizyki, chemii. Tel. 669-17-86

## KOMUNIKATY

POSZUKUJĘ świadków wypadku, który miał miejsce 30.07.2002 r. we wczesnych godzinach porannych przy ul. Marymonckiej 125 w pobliżu płaskownicy (hydrant). Proszę o kontakt telefoniczny pod nr. 0-505-77-82-34.

**OGŁOSZENIA PŁATNE** - zarówno drobne, jak i modułowe przyjmuje:

**Biuro Ogłoszeń przy oddziale PTTK**  
ul. Kasprzowicza 40  
Tel. 663-11-40

## OGŁOSZENIA GRATIS!

- Poszukuję pracy
- Dam pracę
- Sprzedam cokolwiek
- Kontakt Justyna Wencel  
Tel. 639-85-18

- Wielu z Państwa jest w bardzo trudnej sytuacji, bo nie ma pracy, a są też tacy, którzy chcą tę pracę zaoferować,  
- chyba każdy z nas sprzedawał w życiu różne rzeczy, począwszy od samochodów, a skończywszy na jabłkach z własnej działki.

Warto wtedy pamiętać o naszym miesięczniku, który czyta ponad 60 tys. ludzi. Zamieścimy Wasze ogłoszenia za darmo. Wystarczy zadzwonić pod numer redakcji, a Wasze drobne ogłoszenie znajdzie się w najbliższym numerze. Rzecz jasna, że za treść takiego ogłoszenia redakcja nie odpowiada.